

ГОЛОСУ УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України

◆ № 8 [508] ◆ Субота, 16 січня 1993 року ◆

Ціна 5 крб.

Г ОЛОВА Верховної Ради України І. С. Плющ 15 січня прийняв Надзвичайного та Повноважного Посла України в Республіці Туреччина І. М. Турянського в зв'язку з його від'їздом до Анкари.

Хід розмови йшов про роботу посольства по розвитку двосторонніх українсько-турецьких відносин.

ЗАСІДАННЯ РОБОЧОЇ ГРУПИ

14 січня проведено чергове засідання робочої депутатської групи з питань, пов'язаних з ратифікацією Верховною Радою України Договору про скорочення і обмеження стратегічних наступальних озброєнь «СТАРТ-1» та Договору про нерозповсюд-

ження ядерної зброї.

Обговорено підсумки вищого засідання групи у місці розташування ракетної армії та питання наступного етапу роботи експертних груп за такими напрямками: військово-політичні аспекти ядерного роззброєння; політико-

правові питання ліквідації ядерної зброї; науково-технічні проблеми ядерного роззброєння; фінансово-економічні проблеми роззброєння; проблеми екологічної безпеки; соціально-психологічні проблеми військовослужбовців ракетної армії.

Читайте в номері

7 Сергій НАСТЕНКО: «СВОЇМ ВЧИНКОМ МИ ПРИСКОРИЛИ СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО ФЛОТУ»

Експрес-інформація

ХУРТОВИНА ПЕРЕГОВОРАМ НЕ ЗАВАДИЛА

Учора в Москві відбулися російсько-українські переговори на найвищому рівні.

Через хуртовину в російській столиці літак Президента України зміг приземлитися лише у найвіддаленішому аеропорту Домодедово. Тому українська делегація приїхала на переговори з двогодинним запізненням. Однак, як здається, це не позначилося на робочому настрої учасників переговорів з обох сторін. Президент Росії Борис Єльцин, зустрішся Леоніда Кравчука, підкреслює, що всі настрої на конструктивну роботу, на те, щоб домогтися. Відразу після цього у Єкатерининському залі Кремля розпочалися переговори Президентів України та Росії віч-на-віч. Згодом, десь через годину, до голя держав приєднались інші учасники переговорів. З української сторони в них брали участь Прем'єр-міністр Леонід Кучма, віце-прем'єри Ігор Юшковський, Василь Сатухов та міністр закордонних справ Анатолій Зленко, міністр оборони Костянтин Морозов. До російської делегації входили Прем'єр-міністр Віктор Черномірдин, віце-прем'єр Григорій Являє, міністр зовнішньоекономічних зв'язків Сергій Глаз'єв, міністр оборони Павло Грачев та інші офіційні особи. Коли передавались ці радки, переговори ще тривали, але з упевненістю можна сказати, що в результаті цих переговорів буде призначено командуючого Чорноморським флотом, підписано Консульську конвенцію, а також ряд економічних угод.

ПЕРЕМОГА МІЖНАРОДНОЇ ДИПЛОМАТІЇ...

Два слова про хід розграву лотереї. Підписання Конвенції про зброю розробки, виробництва, накопичення і застосування хімічної зброї і про її знищення, яка завершилася вчора в Парижі. В церемонії, що проходила в штаб-квартирі ЮНЕСКО, взяли участь посланці 127 країн. Наприкінці другого дня роботи цього міжнародного форуму, який розпочався 13 січня, Конвенцію підписало вже 120 держав, зокрема Азербайджан, Білорусь, Грузія, Казахстан, Молдова, Росія, Таджикистан, а також Україна.

ПРОТОКОЛ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ ЗУСТРІЧІ

парламентської делегації на найвищому рівні Російської Федерації і Чеченської республіки, а також комюніке за підсумками цієї зустрічі підписано вчора в Грозному. З Президентом Чечні Д. Дудаєвим делегація Росії, очолювана головою Ради національностей парламенту РФ Р. Абдулатіповим, не зустрілася.

Того ж дня члени російської делегації вирушили до Мінеральних Вод для участі в зустрічі з представниками національних рухів і партій Північного Кавказу, яка відкривається сьогодні в П'ятигорську.

До уваги учасників лотереї «Голосу України»-93

Як ми уже повідомляли, відбувся розграв лотереї нашої газети. У ній взяло участь понад 150 тисяч передплатників «ГУ». Розігрували майже 300 найменувань товарів. Серед них два автомобілі — «Таврія» і «Волгинина». Двох суперзаслужених ми виграли у номері за 6 січня ц. р. Інших учасників лотереї просимо не хвилюватися. У найбільших числах газета надрукує повний список перемців — хто що виграє. Для слова про хід розграву лотереї. Була створена спеціальна лотерейна комісія, яка в присутності читачів газети проводила розгравання. Аби запобігти пересудам, приз-товари були закодовані, а лотерейна комісія працювала з їхніми номерами. У ході розграву, коли стався відомий приз-чотак, відбувалося розташування номерів, складалася відповідний протокол. Нині лотерейна комісія утворює зі спонсорів цілу команду і кілька тисяч товарів, адже їх ціна в 1992 р. суттєво відрізняється від нинішньої. Але вже сьогодні ясно: попри всі гіперінфляційні перелони майже всі наші спонсори свого слова дотрималися — товари стали призами. Отже, список щасливчиків і поштових квитанцій вигравшів ми надрукуємо в найближчих номерах газети.

В. Сметанін спростовує і роз'яснює

Заступник голови Комісії Верховної Ради України у правах людини В. Сметанін спростовує повідомлення за собою масової інформації про те, що названа комісія на своєму засіданні 13 січня нібито однозначно висловила проти підписання Україною «Статуту СНД». На думку депутата, це не відповідає

дійсності, бо комісія висловила за те, щоб не підписувати САМЕ цей варіант документа, як такий, що веде до перетворення СНД в державу і позбавляє всіх її членів власної незалежності. Але й виходити Україні з Співдружності чи самоусуватися від роботи над документами недоцільно, бо це не що

інше, як штучна самоізоляція. А вона, на думку В. Сметаніна, в умовах колишньої надмірної союзної інтеграції народного господарства призведе тільки до посилення в першу чергу економічних негараздів України.

(Закіпчення на 2-й стор.).

Вітаємо!

«СРІБНА ЛЕДІ» — ЗОВСІМ ДІВЧА...

Маленька українська чарівниця, 15-річна Оксана Баюл з Дніпропетровська, яка нині тренується в Одесі у відомій фахівці галини Зівецької та Валентина Ніколаєва, геть «розтопила» холодні серця фінських прихильників спорту. Дозвілля програма Оксани, якби не кілька незначних неточностей, була практично бездоганною, а щодо артистизму — блискучою. В Хельсінкі на чемпіонаті Європи Оксана очолює уродженку срібної медалі.

Автор спортивної передовиці в «Гельсінгін саномат» назвав українську зірку найестетичнішою спортсменкою чемпіонату, якій не вистачило буквально сантиметрів до «золота». А воно дісталось сміливій Світлі Боніні з Франції. Бронзової медалі удостоївся Марина Каляма з Німеччини. Оксана Баюл багато фахівців пророкують велике оплікається майбутнє. Що ж, ми не проти здійснення такого пророцтва.

Ву шанс у команди України ще на медаль. Адже після обов'язкової програми у чоловіків підрував 19-річний юніор Дмитро Дмитренко.



На знімку: «срібна леді» європейського фігурного катання Оксана БАЮЛ з України.

Фото Іллі ПАВЛЕНКА.

У комісіях Верховної Ради України

У Комісії з закордонних справах проведено чергове засідання робочої депутатської групи з питань, пов'язаних з підготовкою до ратифікації Верховною Радою Українний Договір про скорочення і обмеження стратегічних наступальних озброєнь та приєднання до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї. Обговорено підсумки внізного засідання групи на місці розташування ракетної частини та питання наступного етапу роботи експертних груп за такими напрямками: військові політичні аспекти ядерного роззброєння, політико-правові питання ліквідації ядерної зброї, науково-технічні проблеми ядерного роззброєння, фінансово-економічні проблеми роззброєння, проблеми екологічної безпеки, соціально-психологічні проблеми військово-вспоможівних ракетних частин.

Комісія з питань Чорноморської кастерофії обговорює пропозиції щодо строку проведення півничих засідань Верховної Ради. В підсумку — майже одностайно прийнято ухвалу про те, що Президія Верховної Ради має зажадати від уряду подання наблизичним часом програми невідкладних дій по здійсненню економічних реформ, а після розгляду цього документа в комісії вивести його на сесію обговорення. Учасники засідання висловилися і щодо змін до порядку висвітлення пленарних засідань по телебаченню і радіомовленню.

Чергове засідання Комісії з питань гласності і засобів масової інформації було присвячено розгляду ряду прийнятих Кабінетом міністрів декретів. Реально аналізує Декрет про компенсацію громадянам витрат від зменшення вкладів в Ощадному банку України. Вкладіш членів комісії не погодилися з низьким рівнем надплати за зменшення вкладів. З цього та інших положень документа внесено конкретні пропозиції. За підсумками розгляду поданих Укрінформом матеріалів депутати підтримали пропозиції щодо розвитку державної інформаційної служби в Україні.

Прес-центр
Верховної Ради України.

В. Сметанін спростовує і роз'яснює

(Закінчення.
Початок на 1-й стор.).

«Подальша інтеграція навряд чи поглиблюватиметься, всі ми шукаємо нових партнерів, але нам треба серйозно думати, як зберегти свою економіку», — сказав В. Сметанін, далі продовжив: «А щодо «Статуту СНД» то в ньому є і юридичні, і політичні помилки. І коли останні призводять до загальних проблем, то юридичні помилки — до конкретних. Якщо підписати цей «Статут», то ми порушимо свою Декларацію про суверенітет, де зазначено, що Україна — позаблокова держава. А цей «Статут» передбачає блок; спільна армія, зовнішня політика тощо. Порушує він і положення документів про СНД. Це по-перше. А по-друге, розглядаючи проект навіть у комісії треба було тільки разом з усіма пояснювальними документами і положеннями про діяльність передбачених координаційних органів. По-третє, члени комісії говорили про те, що проект «Статуту» доцільно було б надрукувати, щоб громадянські республіки бачили, що нам пропонують. Це зняло б звинувачення на адресу керівництва республіки, мовляв, неправильно поведеться, не хочуть підписувати, й усувало можливість політичних спекуляцій навколо «Статуту»».

Володимир СКАЧКО.

НА СОЦІАЛЬНІ ПОТРЕБИ

Уряд виділив Черкаській обласній державній адміністрації 40 млн. крб. для оплати виконаних робіт по зведенню і благоустрою є і соціальним розвитком м. Чигириня. Чигиринського району.

Прес-служба
Кабінету міністрів України.

У київському видавництві гуманітарної літератури «АБРИС» готується до друку книга кандидата психологічних наук Валерія БЕБИКА «ЯК СТАТИ ПОПУЛЯРНИМ, ВИГРАТИ ВИБОРИ І УТРИМАТИСЯ НА ОЛІМПІ», яка у 1993 році надійде до фірмових магазинів «Укриніги».

Валерій БЕБИК:

ПРАВЛЯЧИЙ КАБІНЕТ: соціопсихологічний аспект команди

Спробуємо проаналізувати особливості впливу, соціопсихологічних чинників на ефективність роботи будь-якої правлячої команди.

Спочатку про аналітичний склад команди. Психологи давно довели, що найоптимальнішою для управління і міжособистісного спілкування в процесі діяльності є група, котра налічує сім плюс-мінус дві особи.

Скажімо, так званий «кухонний кабінет» видатного політика Г. Коля у 1991 році складався всього з п'яти осіб. Крім самого кандидата Нацизми, до нього входили особистий секретар Коля фру Бебер (яка до того часу працювала з ним вже двадцять сім років), помічник кандидата з питань інформації Едуард Аккерман, політолог Вольфганг Бергсдорф (його формальна посада — начальник внутрішньополітичного відділу федерального відомства преси та інформації), а зовнішньополітичний радник кандидата Хорст Тельчик.

Адаптуючи дану схему до процесу функціонування урядової команди, можна виділити такі роли у складі правлячої команди:

- Голова;
- Секретар — оформлювач рішень;
- Генератор ідей;
- Скептик-аналітик;

- Організатор;
- Комунікатор — видобувач інформації;
- Душа команди;
- Контролер-фінішер.

«ГОЛОВА» — це авторитетна людина з високою самодисципліною, яка вміє поставити перед командою стратегічні цілі і завдання. Досвід цього «Голова» повинен переважати не за рахунок своїх прав і влади, а завдяки такій організації роботи, за якої члени команди реалізують поставлені перед ними завдання як свої власні. Тобто вони повинні психологічно «куштувати» і, емоційно й аналітично «переварювати» і переконатися в їхній необхідності.

По суті це менеджер означеної групи, який є її непереможним лідером.

«Секретар» оформлювач рішень. Його основна функція — назвати чіткої форми діяльності команди та її результати. Він стежить за тим, щоб об'єднати всі ідеї і думки в один завершений проект, який реально може бути втілений у життя.

«Генератор ідей» з усіх членів правлячої команди має найвищий рівень інтелекту і найбільш розвинену фантазію. Він є поставачкою оригінальних ідей, думок, пропозицій, нових підходів, нетрадиційних рішень. Радикальність його мислення, зорієнтованість на фунда-

сподіваною, що вона зацікавить не тільки депутатів і урядовців, а й широкий загал читачів, майжемо уривок з даної праці, присвячений організації команди політичного лідера.

ментованість на фундаментальні проблеми часто зустрічається й у теоретичній праці, з яких не так просто вибратися. Він може припускати помилку у деталях через власну неуважність. Його основне завдання — запалювати вогонь, хоча при цьому досить часто вони здатні образити інших членів колективу, особливо, якщо їхні думки не об'єдналися з тими, які люди не легко мати справу, інколи доводиться погратися певним рисам їхньої характеру; що поробиш, творчість вимагає жертви!

«Скептик-аналітик». Його внесок — заважений аналіз вже висунутих пропозицій. Зрозуміло, для цього треба мати високий рівень інтелекту і, на відміну від емоційного «Генератора ідей», флегматичний характер. (Холерик у скептики не годиться!). Ця людина навряд чи виступить з оригінальними пропозиціями та ідеями, однак вона обов'язково знайде помилки в планах та аргументах.

«Організатор» має чітку спрямованість на практичне виконання завдань. Він ретельно аналізує виконавський процес і доводить справу до кінця. «Комунікатор» — видобувач інформації є своєрідним розвідником, який має неабияку здібність і можливість у міжособистісному спілкуванні.

Це саме та людина, яка приносить з собою інформацію, нові ідеї і повідомлення про всілякі події, підтримує стосунки з політиками і підприємцями, громадськістю і науковцями і в такий спосіб запобігає реєдвизмам групового мислення, коли політичні рішення приймаються без урахування реалій навколишнього (для даної команди) світу.

«Душа команди» — найчуждший член колективу, який краще за інших знає проблеми своїх колег. Це аскракий колективіст, який цемментує команду, емоційно підтримує ініціативу. За його відсутності справи йтимуть набагато гірше, особливо в кризових, стресових ситуаціях.

«Контролер-фінішер» — орієнтований на кінцевий результат. Це — людина погана, яка страшенно не любить розхристаності, примушує всіх дотримуватися намічених планів і відповідної якості в роботі. «Контролер» ніколи не заспокоїться, якщо сам не переверить кожну деталь і нюанс, не переконається, що все зроблено так, як треба. Він має сильний характер і загострене почуття ритму і часу. Все це правда, але правда й те, що інколи він стає мудрим і настірливим, втрачає стратегічну перспективу і то не в деталях. Зрозуміло, що в реальному житті не так вже й часто трапляється така ситуація, коли всі загнані ролі розподілені між членами команди. А ще ж робити, коли урядова команда лупить п'ять або дев'ять бачків? — запитаєте ви і будете абсолютно праві! Річ у тому, що одна й та ж людина може грати кілька соціопсихологічних ролей.

Ветеранам підтримку, турботу!

А МИ ВКАЗІВКА НЕ ЧЕКАЄМО...

Україна взяла близько до серця боді й тривоги ветеранів війни і праці. Виступила з відомим зверненням Верховна Рада, працюючи над законами про соціальний захист цієї категорії громадян, народні депутати, розробляють різні заходи. А тим часом є населені пункти, де вже давно без засідань і високих повелінь турбота про ветеранів — на чільному місці. Про це і наша розмова з директором елітно-наслідницького господарства «Гушніське» М. ЗІНЧУКОМ.

— Микола Пилиновичу, на Рівненщині багатьом відомо, що у вас, в Гушні, пенсіонерам, ветеранам війни, вдвома живеться дещо легше, ніж у багатьох інших місцях. Хоча, можливо, не було раніше, а за теперішньої скрути...

— Селянинові ніколи не було легко, нині — й поготи, але ситі, Богу дякувати, не перевернувся, земля на місці, руки й ноги — теж, тому підстав для паніки, на мою думку, немає. Крутіше, правда, треба сприйняти. Та ліпше метушнати... А щодо старших людей, то ми намагаємося не забувати про них, вона ж і для нас, та межа, не за горою... Про націю, кажуть, можна судити з того, як вона ставиться до своїх дітей і стариків. Дітей здебільшого батьки годують і вдигають, а ось стареньким сутужніше доводиться. Як тут пройти мимо, не зупинитися і не спитати...

— Один директор — хай навіть який добрий серцем — чи зможе усіх обіграти? Та й матеріальні можливості господарства, мабуть, звукуються?

— У нас 715 чоловік тих,

345 господарів), і видати їм по центнеру зерна безплатно, так само й учасникам війни. А в його город менше 0,15 га, тим дали безплатно ще й по 2 центнера картоплі. Тим стареньким, хто не може утримувати корову, по-стійно видаємо безплатно молоко (по півлітра на чоловіка). Цього року для 700 чоловік видали безплатно цукор — від п'яти до двадцяти п'яти кілограмів, залежно від трудового внеску. Господарство безплатно обробляє пенсіонерам ділянки, якщо в кого настає трагічна година смерті — беремо на себе ритуальні витрати.

— Микола Пилиновичу, ви перед тим з гушнів говорив про так звані податки, а хіба все це, що ви розповідаєте, не те саме?

— Якоюсь мірою. Але я не дійшов до головного. Ми цього року створили у себе ТЦО...

— Знаємо абрєвіатура. Щоь воскресли іє комуністичного минулого?

— Створили товариство спільного обробітку землі. Для пенсіонерів і всіх, хто потребує матеріальної підтримки. Ми собі розмірковують: з'являються у нас фермери — їм не до пенсіонерів, їм абі собі на перших порах раду дати; земля намагаються захопити різні спритники — і теж не для того, щоб пенсіонерів годувати. Отже, одні будуть багаті за рахунок інших — який же пенсіонер зваявиться

взяти землю, що він з нею робитиме? Ото ми й створили товариство. Місцева Рада народних депутатів, адміністрація господарства і Рада ветеранів вирішують, кому і скільки з тих, хто потребує соціального захисту, надати земельну і сільськогосподарську допомогу. А ще ж робити, коли урядова команда лупить п'ять або дев'ять бачків? — запитаєте ви і будете абсолютно праві! Річ у тому, що одна й та ж людина може грати кілька соціопсихологічних ролей.

— Так що це виходить — «пенсіонерський» колгосп у колгоспі?

— Це не колгосп, це тимчасова допомога людям. Доки у нас така скрута, при кожній сільській треба мати по 200—300 гектарів землі (а резерву) і виділяти її пенсіонерам. Як ви бачили, підмога солідна. А коли стане економіка України на ноги, коли пенсіонери будуть захищені державою, що землю можна передати фермерам...

Бєсєдєв
Сергій МЕЛЬНИЧУК,
власний кореспондент
«Голосу України».
Рівне.

Продиктовано в номер

ЩО ІЗ ЦІНАМИ
У ДОНБАСІ?

Для проведення перевірок під доглядом дисципліни ці у Донецькій та Луганській областях та контролю дія місцевих державних адміністрацій щодо здійснення цінової політики Кабінет міністрів створив комісію на чолі із заступником міністра економіки Віктором Калыніком.

Комісії доручено завершити роботу до першого лютого поточного року і на результати перевірок доповісти Кабінету міністрів.

Прес-служба
Кабінету міністрів України.

РІЗДВО ДЛЯ ДОЛАРА
ЗАКІНЧИЛОСЬ

На останніх торгах Московської міжбанківської валютної біржі знову спостерігалося зростання курсу долара США. Нині він досяг відмітки 442 рублів, що на 19 рублів вище від попереднього курсу. На попередніх торгах біржовий курс долара також був піднявся на 6 пунктів.

Що курс долара знову поповз догори, експерти пояснюють тим, що фінансовий ефект кількох років замикався, а інфляційні тенденції зберігають попередню силу.

За даними служби інформації ММВБ, об'єм продажів склав 57,93 мільйона доларів, причому попередній попит значно перевищував пропозицію [64,32 мільйона], що теж вплинуло на зростання курсу.

Репортаж з місця подій
ДЕНЬ ВЕЛИКОГО ВІТРУ

Дорога учерві — справа, звичайно, темна. Особливо якщо їхати на Троєщинський масив. Затримка у відправленні трамвая № 30 призводить до того, що на Петрівці збирається хмара людей, які тут уже не до жарти. Працюючі ліктейми, кулаками, головами. Діє його величність принцип: хто сильніший. Це картина звичайна. Хоча як можна закинути до того, що щоденно тебе перетворюють в оселедія? Але таємнистий день старого Нового року, Петрівка, лінійки, що не бачили. Люди металася від зупинки до зупинки, автобуси, автобусні маршрути була збільшена, все ж гуртові розмови не утворює повільно. Троєщини ліктейми, уявляється день. Ліктейми і чвері зранку. Тільки десь о 3 годині ранку на лінійку поступово починають виходити тролейбуси, один за одним, урочистими довгими рядами, несучи спокій велелюдному, але, на жаль, дуже віддаленому від центру житлового масиву.

Страйкувало четверте тролейбусне депо.

Водії тролейбусів можна було побачити в похмурих мовчазних гуртах. Мені вдалося поговорити з двома з них. Своїх прізвищ із запізненням зарплатної репортинки не назвали, але показали платіжні 8—9 тисяч. Розповіли, що у перерядені страйку на київській вулиці на вулиці Щусова було пограбовано і збито одного з водіїв тролейбуса. «Так працювати не можна», — повторювали вони раз у раз, — так жити не можна.

Директор державного комунального підприємства Київелектротранспорт Станіслав Петровіч Бейгул пояснив, що не зарплата спричинила до страйку. Зарплата у водіїв досягає і 20 тисяч. Водії незадоволені умовами праці. Тролейбуси виходять на лінійку часто в аварійному стані, немає запчастин, погане технічне обслуговування. Майже щодня надходять повідомлення про напади на пограбованих водіїв. Працюють хлопці у практично фронтонних умовах.

Вчора страйк закінчився. Але проблеми залишилися. І я, чесно кажучи, не заздрю тим водіям, які пізно ввечері змушені вийти давати собі раду із п'яними пасажирками або не менш небезпечними представниками київського рекету.

Наталія ДЗЮБЕНКО.

Київ.

Чи відмовлялися б ви від 400—500 тисяч і більше? Ви — може б, ні! А от у Бахмаці є такий чоловік. Бадак Микола Андрійович, який від них відмакується, як від оси. Йому паче інше. Він хоче посади за грати представника Президента в районі, голову районної Ради, голову міської Ради та його заступника, головного архітектора і ще кількох членів районного та обласного рівня. Звинувачує він їх аж за 10 провінцій. Найголовніша з них — «нанесені моральні збитки сім'ї». А посади це йому, зрозуміло, не під силу, бо такою в Україні, здається, ще не було, та й, мабуть, не буде, то йому можна лише поспівувати. Але й заганяють його керівництвом теж. Бо воно, я впевнений, ладне вже й мільйон заплатити Миколі Андрійовичу, аби лише він заспокоївся, перестав турбувати Чернігів, Київ. Але ні.

Провінційні сенсації

шла коса на камінь!...25 липня 1989 року з метою розширення прохідної частини провулку між будинками № 17 та № 19 по вулиці Тельмана Бахмацьких мисливком своїм рішенням зобов'язав виробнице управління житлово-комунального господарства перенести паркан Бадака відносно з новим планом. Але виконавці не перестаралися — повністю вирубали сад, бульдозером зрівняли його, літню кухню, згодом розібрали і дах сараю. Мовляв, влада є влада і з нею рухатися треба (а Бадак не хотів переставляти паркан, вважаючи, що чотириметровий провулок цілком достатній для проїзду машини). У суді представники влади намагалися виправдатися тим, що літня кухня та льох були вкрай ветхі, ніякої цінності собою не явля-

ли. Але ж ніяка комісія перед тим не визначила вартості будівель! Все це було зроблено без письмового попередження мисливком, без інших відповідних документів і оцінок! Тож тепер спробуй довести, що вони не «золоти».

Народний суд зобов'язав винних відбудувати знищене. Але, як у нас водиться, ніхто не поспішав виконати справедливий вирок правосуддя. Тому я тривав роками. М. Бадак нерви на поїздках, ходіння по керівних кабінетах. Миськрада — райрада, райком партії — обком КПУ, райпрокуратура — облпрокуратура...

Нині, коли розцінки на будматеріали змінюються щомісяця, всі готові виконати рішення суду. Як-не-як завтра льох може потягти на

мільярд! Навіть представник Президента в області В. Мельничук попросив відповідні служби прискорити розгляд скарг М. Бадака. Але останній нажив уже таку образу, що не йде ні на які компроміси.

— Поки я їх всіх не посаджу, — сказав мені, — не заспокоюся.

Походив я по бахмацьких керівних кабінетах, послухав співчутливо сповіді, які за вершувалися одними й тими ж словами: ми винні, а що можемо відіяти проти його натиску?

Одне слово, історія ще не закінчилася, але тепер, здається, у Бахмаці перш ніж розширять провулок між вулицями — не сім, а десять разів дивитимуться у чинне законодавство. Бадак устх цьому навчив.

Сергій ПAVЛЕНКО.
Чернігівська область.

Коротко

ПІДСТУПНА
ОЖЕЛЕДИЦЯ

Рік Півня у Рівному з самого початку виявився слазким: жертвами ожеледиці за перші десять днів стали 270 чоловік. Лікар травматологічної поліклініки В. Демчук сказав, що майже половина з них отримала переломи, є й інші важкі травми.

Втім, вина не лише погоди. Якби департамент міського господарства, яким керує В. Лойко, не забував пригнущувати тротуари пісочком, рівненці падали б не так часто.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.
Рівне.

КРАЗ НЕ МЕРЗНЕ

КрАЗ-6510 — найновіша модель дослідного зразка автомобіля-самоскида. Він щойно зійшов з конвеєра Кременського автомобільного заводу. Це подія приємно вітішла мешканцям віддаленого масиву «Піденний», де транспорт завжди людям чималих клопотів — адже тут ходять машини «Шкода», до яких останнім часом катастрофічно не вистачає запчастин. І власті не реорієнтувалися на українські виробники. Закуповують машини тролейбусів, освоєних дніпропетровським об'єднанням «Піденний». Невдовзі звідти наїде ще десять машин. Дніпропетровські спарені тролейбуси добре зарекомендували себе на наших вулицях зі складним рельєфом.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

МАЛЕНЬКІ РАДОЩІ
ВЕЛИКОГО МІСТА

На одному з чернівецьких маршрутів з'явився давній тролейбус вітчизняного виробництва. Це подія приємно вітішла мешканцям віддаленого масиву «Піденний», де транспорт завжди людям чималих клопотів — адже тут ходять машини «Шкода», до яких останнім часом катастрофічно не вистачає запчастин. І власті не реорієнтувалися на українські виробники. Закуповують машини тролейбусів, освоєних дніпропетровським об'єднанням «Піденний». Невдовзі звідти наїде ще десять машин. Дніпропетровські спарені тролейбуси добре зарекомендували себе на наших вулицях зі складним рельєфом.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

КОЛИ ШУРХОТЯТЬ ДОЛАРИ—
МУЗИ НЕ МОВЧАТЬ

Ракурс

Президент асоціації «Київтеатр» Микола Губенков з його сучасним обвітреним фейсом і срібно-чорною бородою будь-кому нагадає старого морського моряка готового заради благодійної авантюри підняти свій парус за найнесприятливішої погоди. І то не випадково—він такий і є. Два дні тому Губенков узяв на абордаж київських бізнесменів, котрі люблять мистецтво, і все, що при цьому було здобуто (кількасот тисяч купонів і близько 400 доларів) — передано щедрою рукою ветеранам сцени і бідним студентам Київського театрального інституту.

Новини мистецтва

— ШВЕДСЬКА КОМЕДІЯ
БЕЗ ТРАГІЧНОГО ФІНАЛУ

Сьогодні у Київському Будинку кіно урочисто відкрився фестиваль шведського кіно. Його проводить Спілка кінематографістів України спільно з Посольством Швеції в Україні та Шведським інститутом кінематографії. Фестиваль пройде також у Харкові, Полтаві та деяких інших містах України. У Києві ж фестивалі фільми демонструватимуться крім Будинку кіно у кінотеатрах «Кінопарнама» та «Україна».

Програма фестивалю складається з двох блоків: у першому представлена ретроспектива шведських фільмів, окрема

випробувати себе як режисери: Мей Зеттерлінг, Маріанна Аріне та інші. У цих фільмах, як зазначалося на прес-конференції, провідний відкритий фестивалю, чоловічий розум поєднується з жіночим серцем.

Серед фільмів, представлених на цьому фестивалі, — «І Брати Молдарт» режисера Сусанне Осен: комедія, що мала трагічний фінал, останнім часом цей фільм став останнім у житті Улофа Пальме. На виході з кінотеатру його, як ви знаєте, було вбито.

В рамках фестивалю у київському кінотеатрі «Кінопарнама» та у Полтаві буде влаштовано виставку фотографій Марко Піуса, який працював у Харкові.

Олена РУДЕШКО.

Добра вість

ДЖУДІ ОБИРАЄ ВІННИЦЮ

Високою культурною жінкою України, їхньою увагою до своїх звичностей, мистецтвом прикрашати побут (не лише фізичною красою) спираючись на записки іншої жінки. Невже це не жінка? «Ні, це не так!» — заявила відома усьому світові американка Джуді Сінс. Вона приїжджає до України на зустріч з українською Галиною Савчук.

«Я постаралася зробити так, щоб у мене збрився за два роки в Китай», — сказала вона Галині, яка керує винницьким організмом домі. — І чому вірою, що найкраще почати з Вінниці.

А в Китай Джуді зробила так, що салони краси відідає мало

не все мільйардне населення. У нас буде навіть, бо приїждіть перуанські гості, пробувши тіждень в обласному центрі, сказала, що нічого подібного немає, хоча багато десятиліть цивілізаційна світ.

Американка, яка ставала у природі десятиліття президентів і прем'єрів, діловим людям світу, має відкрити у Вінниці салон краси, організувати навчання спеціалістів та виробничо-комерційних підприємств.

Може, наразі, краса врятує нас?

Іван ВАЛЬКО.

Вінниця.

ПОГОДА

16 та 17 січня по Україні місцями невеликі онани. Вітер західний, 7—12, у західних областях пориви 15—20, у Карпатах 25—30 метрів за секунду. Температура вдень 3—9 тепла, на крайньому півдні та заході до 12 градусів тепла. Вночі від 2 морозу до 4 градусів тепла.

По Києву та області сьогодні вдень місцями невеликі онани. Вітер західний, 7—12 метрів за секунду. Температура 3—8 градусів тепла.

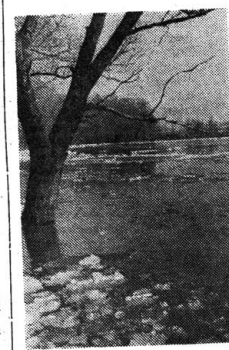


Фото
Леоніда ПІДЛУЖНОГО.

Інформ-шоу

ХОДЯЧЕ
ЧУДО
СВІТУ

Нікому не побажаш потрапити під удар блискавки — страшна енергія міститься в грозовому розряді. Однак є люди, котрі дивом залишилися живими і після прямого попадання блискавки. В такому разі один американський лісник цілком заслуговує титулу «ходячого чуда світу» семіразово, бо блискавка потрапляла в нього... сім разів! У 1942 році грозний розряд блискавки позбавив його нігта на великому пальці ноги. У 1969 році блискавка обпалила брови, через рік постраждало від опіку ліве плече, в 1972 та 1973 роках удари блискавок випалювали йому волосся, у 1976-у підступний розряд пошкодив бравому лісникові щиколотку, а в 1977 році він отримав серйозні опіки на грудях і животі.

З газети «ЕХО» (Ізраїль).



ЧУДОВА СІМКА СТАРТУЄ

Передвиборча гонка

Політичне життя в Литві не замикає ні на хвилину. Цього разу в центрі уваги громадянські — майбутні президентські вибори. Днями остаточно визначилися претенденти, що виявили бажання вести боротьбу за крісло Президента Литовської Республіки.

Іх сім. Поки що вони кандидати у претенденти, а претенденти на пост глави держави вони стануть після 20 січня, і то тільки ті, хто зуміє зібрати до цього часу 20 тисяч підписів громадян республіки на свою підтримку. А поки що кожен з них вініс грошову заставу, виконав необхідні формальності.

Отже, хто ж ці сімки? Альгірдас Бразаускас — лідер Демократичної партії праці, який виконує обов'язки Президента. Ще досі недавно більшість оглядачів вважала, що його основним суперником у передвиборчому маратоні стане Вітаутас Ландсбергис, колишній голова парламенту, а нині лідер парламентської опозиції. Але, найімовірніше, В. Ландсбергис вирішив спробувати врятувати залишки власного політичного капіталу і не брати участі в виборах, зробивши при цьому «хід кошем». Він заявив, що з ме-

тою примирення людей Литви відмовляється від участі в виборах, і закликає її громадян голосувати за Стасіса Лозорайтиса. Більш того, він закликає і А. Бразаускаса наслідувати його приклад, на що той дав негативну відповідь. ЛДПП одержала перемогу на останніх виборах, і цілком зрозуміло її прагнення бачити на посту Президента свого представника.

Мабуть, з метою примирення двох політичних полюсів, другим свою кандидатуру висунув С. Лозорайтис — Надзвичайний і Повноважний Посол Литовської Республіки в США, спеціально приїхавши для цього в Литву. Сподіваючись уникати конкретної відповіді на запитання, чи буде він висувати свою кандидатуру. Але потім погодився.

Настання Нового року принесло новий сюрприз. Кандидати, які бажали спробувати щастя на президентській

ніви, посилалися, як і з року достатку. Казімірас Антанавичус, один із лідерів Соціал-демократичної партії, сам висунув свою кандидатуру. Це стало повною несподіванкою для керівництва його партії. Такий самий крок зробив і Казіс Уока, колишній державний контролер, нині депутат сейму від опозиції. До речі, і лідер В. Ландсбергис заявив з цього приводу, що нічого не знав про наміри К. Уоки.

Ще три кандидати: Казіс Бобяліс, висутий Християнсько-демократичною спільнотою, Казіс Петraitis — один із керівників нечисленної Республіканської партії і, нарешті, останній кандидат у претенденти Ромуальдас Вайкіяйтис, актор Молодіжного театру, привіз необхідні для реєстрації гроші і документи в комісію з виборів Президента за п'ять хвилин до закінчення встановленого строку.

Тепер залишається чекати 20 січня. Саме цього дня остаточно визначаться, хто ж із цих «чудових сімків» продовжить президентську гонку до 14 березня — дня виборів.

Надія ДОРОНИНА.

Вільнюс.

В ДИПЛОМАТИЧНИХ КОЛАХ

НА ЗАСАДАХ ПАРТНЕРСТВА

Прес-конференція Надзвичайного і Повноважного Посла Сполучених Штатів Америки в Україні Р. Попадука відбулася у Києві.

Підводячи підсумки роботи за шість місяців, пан Попадука сказав, що посольство за цей час працювало насичено і продуктивно. Зокрема, про це свідчить також і те, що американський персонал представництва складає вже 39 чоловік.

За півроку яделоса налагодити співробітництво з багатьма українськими установами. Відповідаючи на запитання, чи виконуватиме він обов'язки посла США і після зміни адміністрації Білого дому, Р. Попадука заявив, що йому не надходило пропозицій залишитися на цій посаді, які поверталися додому. Коментуючи бомбардування американською авіацією (за підтримки сил союзників) іракських зенітно-ракетних установок, посол

США сказав, що ці заходи спрямовані не проти народу Іраку, а проти агресивної політики С. Хусейна. Р. Попадука також відповів на запитання, які стосувалися позиції Сполучених Штатів щодо надання Україні гарантій безпеки після ратифікації нею договору СТАРТ-1. Не думку Р. Попадука, співробітництво між США і Україною і далі будуватиметься на засадах партнерства.

Петро ТАРАСІВ.

У сусідів

У Тирасполі можливо «тихий переворот»

Так охарактеризували придністровські депутати на своїй сесії, що почалася напередодні Різдва, ситуацію, яка склалася не тільки в місті, а й у цілому регіоні, де з кожним днем дедалі чіткіше проявляється конфлікт між депутатським корпусом та вищими службовими особами в досі єдиному Придністров'ї.

Першим поштовхом, що став причиною протистояння, було запитання, яке так і залишилось без відповіді і яке поставили собі люди, котрі вийшли з опозиції: «У чому ж сенс мимовільної війни? Після воєнне життя підтвердило просту істину: легше підняти людей на війну, ніж забезпечити їм нормальні трудові будні і пристойні умови життя».

Перші страйки на тираспольських підприємствах показали, що власті передержали та решта населення далеко не єдині. Потім пролунали звинувачувальні промови команданта Тираспольського гарнізону М. Бергмана, що невдовзі заповнили місцеву пресу й радіотелеканали. Звинувачення лунали зовсім не жартиливо. Командант, наприклад, стверджував, що в керівництві Тирасполя процвітає хабарництво. Тому боротьбу з корупцією, що охопила, на думку російського офіцера Бергмана, Будинков Рад у Тирасполі низу довершу, він вважає головною метою свого життя.

Так почався великий скандал у малому регіоні. Бо звинувачення, ясна річ, теж не сиділи склавши руки. Незабаром з полеміки Придністровської служби безпеки М. Бергман став агентом чи то троць, чи то чотирьох розвідок водночас. Не проминув можливість поконфліктувати з Придністровською владою і командуючий 14-ю армією А. Лебедь. Російський генерал не тільки став на сторону коменданта гарнізону, а й сам захопився викривальними промовами. Мети своєї він не приховував: очистити регіон від корумпованих керівників.

На одному з депутатських засідань було прийнято постанову: передати документи у справі корупції, що є в генерала, тираспольській прокуратурі. Це невдовзі й зробили. Одна прокуратура не побила в них порушень, які карються в кримінальному порядку, і щоб уникнути зайвих скандалів, запропонувала передати «дося» незалежним експертам, зокрема з України. Таке рішення не задовольни-

ло генерала, і він тут же скликав прес-конференцію, на якій повідомив журналістам про наявні в нього докази того, що у верхах і «дають», і «беруть». Про достовірність наведених даних не берусь судити. Але справа професіонала. Але ж, що в місті А. Лебедя готові на руках носити «за правду», можна підтвердити. Не останню роль у даній суперечці відіграє й той факт, що промислові «тузи» міста, які є народними депутатами, однозначно підтримують генерала в його боротьбі проти нинішніх властей.

Отож депутатський корпус Придністров'я розколовся на тих, хто сприяє «тихому перевороту», і тих, хто їм протистоїть. Чия візьме — покаже час.

Одностайність депутатів на зазначені на початку матеріалу сесії виявилася лише під час обговорення стратегічної лінії в поведінці з Молдовою. У відповідь на пропозицію Кишинєва створити Задністровську самоврядуванню територію з центром у Добрушані, де Тирасполі відведено роль муніципії, депутати заявили досить чітко: співробітництвом лише на умовах конфедерації. Таку позицію підтримала й місцева влада. Запропонований конфедеративний договір де-

путати адресували не тільки парламентам Молдови, а й усім главам держав СНД, а також ООН і НВЄС. Як зреагує на це влада, як адресати, поки що сказати важко. Єдине, в чому можна бути впевненим, то це в негативній реакції керівництва Молдови. Можна також припустити, що ситуація, яка склалася в Тирасполі, підірве регіон середини без особливого поштовху ззовні. Кого в таких умовах підтримає народ: звинувачених у корумпованості лідерів чи генерала Лебедя, командуючого, за визначенням самих же придністровських депутатів, армією чужої держави?

Боротьба за владу, що доляла в Тирасполі свого апогею, не тільки кидає тінь на регіон. Можливий «тихий переворот» у Тирасполі загрозить обернутися новою бідом. Тим паче, що очолі підптовхнути до неї і з того, і з іншого боку Дністра.

Маленька деталь: після чергової прес-конференції А. Лебедя представники керівництва Придністров'я терміново відбули до Москви: чи то шукати управи на невдовзі генерала, чи то за порадою — залишатися тільки гадати.

Світлана ЧАЛА.

Кишинів.

Експрес-інформація

НІ ПРЕЗИДЕНТ, НІ СУД — НЕ УКАЗ

Розгляд указу Президента Росії, згідно з яким було розпущено оргкомітет Фронт національного порятунку (ФНП), продовження учора Конституційний суд РФ. Співуча цих справ розпочалася ще 30 листопада минулого року. Проте конституційне оцінювання президентського указу щодо нової громадської організації було відкладено через відкриття VII з'їзду народних депутатів Росії, в якому брали участь автори клопотання і судді.

Втім ФНП ігнорував накладення на нього заборони і планує невдовзі провести свій з'їзд.

ПІД ЗНАМЕНОМ
СВЯЩЕНОГО ДЖИХАДУ

Серйозно зруйновано частину військових об'єктів Ірану. Зокрема значно пошкоджено систему протиповітряного оборони на півдні країни. Такі наслідки недавнього боювого удару по Ірану, який здійснили США, Великобританія і Франція.

Результатом цієї воєнної акції союзників стало також офіційне запрошення адміністрацією С. Хусейна делегації ООН відвідати Ірак з метою провести інспекції і обговорити весь спектр проблем цієї країни.

Разом з тим, іракський лідер закликав по національному телебаченню свій народ нещадно знищувати ворожі літаки, які з'являються в небі над територією Іраку, znovu обурюючи це знаменом священного джихаду.

ПЕРШИЙ РЕАЛЬНИЙ КРОК

Зроблено на шляху до миру в Таджикистані, заявив заступник голови Ради міністрів республіки М. Убайдуллаєв. По закінченні сьомого дня надзвичайного стану, запровадженого в Душанбе і його передмістях, не зафіксовано жодної масової сутички збройних сил порядку з незаконними збройними формуваннями.

Минулої ночі на кордоні з Афганістаном у районі Панджа озброєна група з семи осіб спробувала прорватися на територію Таджикистану. Прикордонники відбили цю атаку.

МОЄ ОСТАННЄ БАЖАННЯ
ВИКОНАНО,

— заявив колишній керівник НДР Е. Хонекер, прибувши до Чилі вільною людиною.

Як відомо, Хонекера звільнили з-під варті в середу. Після цього він безвідкладно вирушив на постійне місце проживання до Сант'яго. Там його радо зустріли дружина, родина, а також представники лівих партій. Нині 80-річний Хонекер перебуває в одній з приватних клінік чилійської столиці.

РОЗІЙШЛИСЯ В ДУМКАХ

щодо мирного плану, умовно ставленого цього тижня на переговорах у Женеві з представниками ООН, лідери боснійських сербів. «Мій парламент ніколи не приймає женецького плану», — заявив один з лідерів саморпроголошеної республіки боснійських сербів Лукич. За його словами, боснійські серби ніколи не відмовляться від ідеї створити власну державу.

Нагадаємо, що женецький мирний план натомість пропонує створити десять автономних регіонів у Боснії і Герцеговині.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

— Справді, багато сказаного підтвердилось. Радянський Союз розпався. Деформувалися відносини в колісній економічній господарській просторі.

Сьогодні Україна, як і інші колишні союзна республіки, намагається збудувати суверенну і незалежну державу. Однак і тут нема ані політичної, ані, що найважливіше, економічної стабільності. Парламент ликоманит, змінюються уряди, міністри, але ситуація залишається тією ж.

— Що, на ваш погляд, слід було б зараз у стратегічному плані зробити законодавчим та виконавчим органам України, щоб вийти з економічної кризи?

— Якомога швидше відмовитися від ілюзій. Ілюзії — небезпечна річ у політиці, а в економічній надзвичайно. Одного з таких ілюзій є те, що вже в недалекому майбутньому Україна виконає в задоволювальній інтеграції процес. У догосподарському плані ця мета має право на існування. Але вже сьогодні повинно бути зрозуміло, що до такого включення Україна ще дого не буде готова. І економіка потребуватиме в технологічному та правовому відношенні

такої шокотерапії мають з'явитися непереповнені конкурентні ринки. Це намагається здійснити і уряд Росії під керівництвом Гайдара. Але до чого це приводить у реальному житті?

По-перше, проводжувані швидкими темпами приватизація у формі «роздавання» основних засобів усім потроху не стимулює нові інвестиції, зростання виробництва та його модернізацію. Для цього нема часу, та й мету таку в умовах політичної, правової та економічної нестабільності й неадекватності навряд чи ставитимуть.

Збільшення цін в умовах масової незбалансованості та дефіциту при практично монополізації споживчого ринку держсектором також не стимулює сферу діяльності, в тому числі і для зношує ж такий, держсектора, в цьому разі стають товари та фінансові спекуляції.

— Який вихід, на вашу думку, із ситуації, що склалася? Про що говорити вам підприємницькі досвід?

— Україні необхідна програма-сінтез, практично паралельна економіка, піврид дер-

економіці державного сектора не забезпечується сьогодні в цілому так званого «капіталізму». Роль держави в економіці має бути зовсім іншою, ніж та, яку їй відводили в колишньому СРСР.

— Едуарде Івановичу, чи збираєтесь ви повернутися в Україну?

— Я вже повернувся. Зареєстровано український концерн спільних підприємств «Едланд» з мережею підприємств у 10 областях України. У цій системі вже сьогодні працює майже півтори тисячі чоловік. Створено профспілку трудящих підприємств «Едланд», яка є співавтором цих підприємств і представляє інтереси колективів. У наших підприємств нема ані копійки державних коштів.

— Якщо вже ви повернулись в Україну, то чи не хотіли б ви включитися в громадське, а не політичне життя країни? Чи не хотіли б ви вступити до партії, балотуватися в парламент?

— Складне питання. Що стосується вступу або співробітництва з партіями, то такі пропозиції надходять. Але ситуація непростя. Мені потрібен час.

економіки ви вважаєте формування конкурентоспроможного виробника. А підприємця — це хто? Людина, яка прагне до наживи?

— Чи прагне підприємця до наживи? Гадаю, він прагне стати багатим, а це різні речі. Багатство накладає чимало обов'язків, необхідність бути передбачливим, розуміти свою соціальну роль і відповідальність.

— А на що ви витрачаєте гроші?

— А хто з підприємців мого рівня скаже, на що він витрачає гроші? Та коли вже хочете, то в першу чергу — на створення нових виробництв, нових робочих місць.

— Відомо, що ви допомагаєте й допомагаєте багатьом, часто зовсім незнайомим, людям. Що вас спонукає?

— У моєму житті було немало випадків, коли я не знав, що їстиму завтра. Із власного досвіду знаю, що значить підприємцю мати людину у важку хвороту, в тому числі й матеріально. Коли, на мій погляд, благодушність, розбещеність, даючи змогу жити на незароблені гроші.

— Ваше ставлення до пенсії?

Розмова з цікавим співбесідником

Едуард Лашутін — президент Українського концерну спільних підприємств «Едланд» — людина в Україні досить відома. Проживши за кордоном понад п'ятнадцять років, повернувшись в Україну, створив тут мережу спільних українсько-австрійських підприємств «Едланд», яка складається з підприємств легкої, деревообробної та меблевої промисловості, з переробки пластмас, метало-конструкцій тощо. Вік довіє, що нормально працювати можна навіть у нинішній нелегкій ситуації, якщо, звичайно, людина зацікавлена справою. І не просто нормально, а й добре, не зменшуючи обсягів виробництва, не скоротивши жодного робочого місяця. Більше того, збільшуючи випуск продукції, створюючи країні, ніж на сусідніх підприємствах, умови для працюючих.

Українська преса вже розповідає про його досвід роботи в Україні, Росії та інших республіках. Багато його прогнозів та припущень збулися. З цього й почалася наша розмова з ЕДУАРДОМ ЛАШУТИНИМ.

Едуард ЛАШУТИН:

«НЕ ТІШТЕ СЕБЕ ІЛЮЗІЯМИ...»

щонайсерйознішої адаптації, визначення пріоритетів у своєму розвитку, вироблення в населення зовсім інших навичок, ставлення до праці й лише після цього вона зможе стати на шлях інтеграції.

Особливо хочу підкреслити, що процес інтеграції в західну економіку ні в якому разі не повинен супроводжуватися ні з республіками колишнього Союзу, ні з незалежними державами. З ними, а також із країнами Центральної та Східної Європи ці зв'язи мають зберігатися, оскільки їхні економіки через односторонність, аналогічність труднощів та практичну ідентичність шляхів виходу з кризи дого будуть потрібні одна одній.

До ілюзій належить і те, що допомога розвинутих західних країн врятує. Як відомо, країни «доведуть» повертати, навіть якщо їх неадекватно пільгових умов. Необхідно включити в роботу власний виробничий та науково-технічний потенціал і розраховувати на власні сили. Інакше несплачені борги залишимо не тільки нашим дітям, а й онукам.

Та найнебезпечніша ілюзія та, що перехід від тоталітарного до демократичного суспільства, до економіки, котра функціонує на ринкових засадах, відбувається за 2—3 роки. Це суверенізм, здоров'я, м'ягу. Перехід цей буде тривалий і болючий. І для того, щоб він дав позитивні результати, необхідна реальна концепція цього переходу і, що головне, спеціальні-професіонали для здійснення цієї концепції.

— Верховна Рада України прийняла ряд «ринкових» законів. Чи приводять вони до того, що наш ринок, нарешті, стане цивілізованим?

— Запропонована програма переходу до ринкової економіки виходить з того, що в терміновому порядку змінюються власницькі відносини в інших областях, тобто здійснюється широкомасштабна приватизація, збільнюються ціни, живаються заходи для стабілізації валюти. В результаті

жвавого сектора з вільною реалізацією своєї продукції, тобто механізм вільного ринку, без центральних органів «розподілу» створеного продукту. Заісно, за винятком стратегічних товарів, які республіка возить, — як-от енергоносії — чи деякої іншої продукції, як, приміром, зброя або хліб.

Примочу для держпромисловості може вводитися й ліцензування або коштування експорту. Право держави — розпоряджатися коштами цих підприємств. І держзамовлення, і багато іншого, що держпромисловість і держава, як найбільшій підприємств, має право втрутатися, як вчинити з своїми основними засобами їхні результати, їх використання.

Зовсім інша політика має бути щодо промисловості. Підприємці, як і держава, є власниками основних засобів і також повинні мати право вирішувати і як вчинити з своїми основними засобами, і як — з результатами їх використання, тобто продукцією.

Необхідно використати досвід післявоєнної реконструкції Західної Європи, коли сама держава була ключовим чинником у створенні клімату, сприятливого для підприємницької активності.

— Але ж ви категорично проти того, щоб держава втручалася в діяльність підприємств. Як це поєднати? Те, що ви зараз говорите, схоже на соціалізм...

— Так справді категорично проти тієї ролі, котру відідав державі колишній керівництво, починаючи з Леніна. Це одна з основних причин, що змусили мене багато років тому залишити цю країну. Стосовно соціалізму, то поминаються ті, хто поспішає списати його.

В СРСР підійняли «соціалізм» в управлінні на «соціалізм» розподілу і це лягло в основу всіх наступних лих. У світі достатньо прикладів — як та Швеція чи французький варіант, коли слово «соціалізм» в кого не викликає ані жаху, ані здригання.

Нааявність і користність

— Кажуть, ви запропонували програму партії чи спільної. Які це так, то в чому її ключові моменти?

— Справді, ця програма й підготовка. Ключові ідеї програми — побудова суспільства на принципах громадянської солідарності та соціальної справедливості, соціального партнерства, багатопартійності, ринкових принципів, де функціонує тільки і державний сектор. А також стабільність права, включачи приватне, рівність перед законом усіх — починаючи з президента, створення конституційних механізмів, які б виключали можливість узурпації влади тим чи іншим уgrupованням. Передбачається посилення ролі й розширення прав локального самоврядування, що дозволить уникнути поширених помилок управління в республіканських масштабах.

Я пропоную також обмежити роль держави в секторі товарного виробництва й посилити її в громадських секторах, в тому числі для підприємства безсодатної та мобільної армії, вдосконалення національної гвардії з функціями жандармерії в західних країнах. Слід усійно допомагати міліції, оскільки вона покликана забезпечити мир і спокій громадянам республіки від криміналу, створювати на нових принципах системи соціального страхування і пенсійного забезпечення, котрі б виключали можливість злидунити жити права профспілки, змінити систему виховання та навчання дітей. Загалом переглянути багато в чому концепції державного устрою, успадкованого від минулого. Вечезну роль у цьому має відігравати парламент і Президент республіки.

Однак усе це в майбутньому. Реальність же така, що під тиском економічних злидунів та зовнішнього зубожіння людей в Україні, примайні їх значна частина, проявляють мінімальною агітацію до політики, політичних партій. І з чим не можна не рахуватися.

— Однією з умов ринкової

Чи вірите ви в Бога? Окремий ви чи ні?

— Віра не заважає навіть невірному. Не забувайте, що жодна релігія не проповідує насильства як спосіб життя — на відміну від банкрутської відомої вам ідеології. Я охрещений — охрещений вранці 21 грудня 1988 року в Києві у Володимирському соборі, в день похорону моєї матері. Її відспівували там же після обіду.

— Де ви народилися? Чи пам'ятаєте ви своє дитинство?

— Я уродженець Старокостантинова Кам'янець-Подільської, нині Хмельницької області. Дитинство і воєнні роки минули в Середній Азії — під Ташкентом, в пізніше — у Поволжі, Мордовії, включаючи голодні роки.

— Що ви найяскравіше запам'ятали зі свого дитинства?

— Худе обличчя матері і постійне відчуття голоду.

— Що ви відчували, коли бачили на вулиці бідних, старців?

— Неприязнь до системи, яка допущала, що слабкі члени її суспільства ділилися до такого прикритого становища.

— Що буде з вашими підприємствами, якщо ситуація в Україні погіршиться?

— Концерн «Едланд» — це мережа підприємств, розташованих від Казахстану й Таджикистану до Болгарії й Австрії через Росію та Україну, системно з величезним запасом «плавучості», значними резервами й можливостями. У такій концепції, разом, значно простіше перенести будь-яку бурю, бо одні підприємства миттєво прийдуть на допомогу іншим, які потрапили в аварійну ситуацію.

Український концерн спільних підприємств

Edland

Наші рішення — Ваші проблеми.
Тел.: (044) 212-48-65.
Факс: (044) 212-40-87.

Сергій НАСТЕНКО:

«СВОЇМ ВЧИНКОМ МИ ПРИСКОРИЛИ СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО ФЛОТУ»

Армія і флот

Несанкціонований перехід сторожового корабля СКР-112 в липні минулого року з Донузлавської військово-морської бази до Одеси свого часу набув широкого резонансу у світі. Про це писала й наша газета. І от бунтівний корабель прибув до Севастополя. Я побував на цьому кораблі, розмовляв з його командиром капітаном лейтенантом Сергієм НАСТЕНКОМ.

— Сергію, відповіть, будь ласка, події тих днів.

— Хотів би розпочати з того, що 26 січня 1992 року особливий склад нашого корабля приєднався до вірності народної України. Це було справжнє волевиявлення екіпажу. Ніхто з нікого не примушував, все було добровільно. Того ж дня за вказівкою тодішнього командуючого Чорноморським флотом адмірала Ігоря Касатонова, як стало відомо пізніше, нас по одному стали викликати до штабу військово-морської бази, вимагали відмовитися від присяги. На це, до речі, не пішов жоден член екіпажу корабля. Всі проявили стійкість і високу громадянську мужність. Потім на корабель прибув Касатонов. Почалися вмовляння, спроби переконати нас в начето помилковості свого рішення. Та екіпаж був непохитий. Ми сказали Касато-



нову, що готові виконувати всі завдання командування Чорноморського флоту до розподілу флоту, але ми вже належимо до флоту незалежної України. Після цього почалися гоніння. Якщо ми виходили з моря, до нас підсаджували офіцерів із командного складу ЧФ, які не склали української присяги. До того ж за підсумками року наш корабель вважався одним із найкращих, а в наказі командира бази жодного моряка не було відзначено. Почалося зняття з посади офіцерів корабля. Це нас обурювало, обурив сам поділ на «наших» і «чужих». 21 липня наш корабель вийшов у відкрите море і взяв курс на Одесу. СКР-112 підняв український прапор. Це був як сніг з вершального етапу складання присяги на вірність народній Україні.

— Коли почалася погоня за кораблем?

— Буквально через хвилину сорок. За нами вийшли корабель на повітряній подушці, малий протичовновий корабель і ракетний катер. Над нами літав також

гідролітак. Ми заявили, що йдемо під державним прапором України і перебуваємо в територіальних водах України. Корабель-переслідувачі створювали велику небезпеку нашому рухові. Викидали швартові кінці з надією, що їх відстане намотати на гвинт нашого сторожовика. На підході до Одеси нас задержав сторожовий корабель «Разителіний». Та ми вже були в порту і стали під захист українських прикордонників.

— Однак по курсу корабля стріляли?

— Так, була дана команда відкрити вогонь на поразку. Я сказав, що вогонь у відповідь не відкривати. Тоді переслідувачі відкрили потужну артилерію вогонь. Застосовувалася артилерійська стрільниця в повітря. Були спроби висадити на СКР-112 групу захвату.

— Як ви сьогодні оцінюєте ті події?

— Впевнений, що ми вчинили правильно. Впевнений також, що ми найбільш зустріли двох президентів, які відбулися, як відомо, 3 серп-

ня. Шкода, безумовно, що Ялтинська угода не виконується. А вже в ній записано, що до 1 жовтня 1992 року мав бути призначений командуючий об'єднаним Чорноморським флотом і визначено для нього статус перехідного періоду.

— Але попри все Український флот по-прежнему існує...

— Це дуже радше. МВС України вже мають корабель управління «Славутич», корабель на повітряній подушці «Донець», завершуються ходові випробування великого протичовнового корабля «Гетьман Сагайдачний». Наш СКР-112 — теж український корабель. З верфей суднобудівних заводів Миколаєва, Феодосії та Керчі невдовзі будуть спущені на воду ще кілька українських військових кораблів.

— І все ж поки що статус перехідного періоду не визначено?

— По-моєму, сьогодні вже не варто акцентувати на цьому увагу. Касатонов вийшов, і я впевнений, що через місяць-другий все буде нормально. До речі, поряд з ук-

раїнськими стоять кораблі Чорноморського флоту, там серед офіцерів багато моїх друзів, з якими я вчився у військово-морській школі. Відрадно, що нема того протистояння, котре існувало за Касатонів. Ми зустрічаємося як військовики двох незалежних дружніх держав. Це прекрасно!

— Пані капітан-лейтенанте, у вас з'явилися шефи?

— Так. Шефство над «Славутичем» і нашим СКР-112 взяли трудові колективи Запорізької, Івано-Франківської і Тернопільської областей. Допомогають нам продуктами харчування, подарували відеоманітофон, гітари, настільні гри, літературу з історії Української держави, нашої армії і флоту. Приїждять і колективи художньої самодіяльності. Дікуємо всім за це. Доситьно домовленості, що в подальшому призовники в українських кораблі будуть надходити саме з цих регіонів.

— СКР-112 нині укомплектовано повністю?

— Частина хлопців по завершенні строкової служби звільнилася в запас. Сьогодні на кораблі 70 моряків, дев'ять офіцерів і дев'ять мічманів. Усього має бути 101 чоловік. Не вистачає 13 матросів.

— Сергію, чого ви чекаєте від нового року?

— Нових українських кораблів. Того, що російське керівництво, нарешті, зрозуміло, що в Севастополі неможливо буде Український флот. Власне, він уже є. І як друзині нам країни Росія допомагає нам будувати флот, а не шкодить, як це досі було.

Інтерв'ю записав
Олександр ПЛАТ.

Севастополь.

**ПРОФЕСОР
ЗАПОРІЗЬКОГО
МАШИНОБУДІВНИГО
ІНСТИТУТУ ВІКТОР
ПАВЛОВ ПЕРЕБУВАВ
НА ЛІКАРНЯНОМУ, КОЛИ
ЙОГО ПОВІДОМИЛИ:
ЗАБЕРІТЬ СВОЮ ТРУДОВУ
КНИЖКУ, ВИ ЗВІЛЬНЕНИ!**

В. Павлов віддав вузові 28 років життя і праці. Тут став доктором, професором, завкафедрою деталей машин і підйомно-транспортних механізмів, створив першу в колишньому Союзі лабораторію пресування і штампування кольорових і рідкісних порошкових металів. І ось — викликають до борт. У чому річ? Чи в ректора Беніаміна Попова зайві кадри, чи він не розуміє, що блокування перспективних робіт доктора Павлова — то велика шкода для України?

Я не суддя, і можна було б сумніватися у правоті кожної з конфліктуючих сторін після того, як ознайомилися з аргументами і фактами кожної. Але якщо ловити людину на маленькій неправді, зникає довіра до всього сказаного нею. Ректор запевняє (і це зафіксував диктофон), що після звільнення професора Павлова на кафедрі йде нормальний навчальний процес. З'ясувалося з Павловим у його лабораторії працювало 13 чоловік: доктор, 4 кандидати наук, 5 інженерів, механіки і лаборанти. Тепер з колишнього складу лишилося 5 чоловік. Тобто класичний приклад розгрому колективу. Тривалий час

кафедра боролася за Павлова. Але їх «вибивали» поодинокі. Навчальний процес на базі лабораторії повністю зупинено. Увесь же конфлікт зчинився з того, що доктор Павлов хотів навести лад у лабораторії металевих конструкцій і вантажкопільних країн, яка входила до складу кафедри і якою керував найбільший до особи ректора Олексій Лебедев. Але то була заборонена зона. І почали дзвонити шаблі. Пізніше цей же О. Лебедев заявив, що професор Павлов привласнив інститутський кондиціонер. А ректор подає папери до прокуратури (міліція в порушенні кримінальної справи відмовилася). Акт., односторонній звільнився з посади Павлова, завістий аніжко побутового апарату. І не чекаючи результатів розслідування (а що там розслідувати, якщо заявник є і свідком, і не знайдено апарату?), ректор звільняє з роботи непокінченого Павлова. В хід ідуть найбанальніші прийоми, відпрацьовані чиновниками в епоху комуністичного режиму: Павлов, бачте, запустив навчальний процес (до січня 1992 року жодних претензій до нього не було, трудова книжка спокійна). Акт., примушував підлеглих працювати на дачі родички,

вимагав з тих-таки підлеглих гроші, мало не присвоїв КамАЗа... Словом, звинувачення — повна купа, але всі вони розпалилися під час перевірок. Улітку в інституті працювала комісія об'єдраної адміністрації. Ще в липні перший заступник глави об'єдраної адміністрації Юрій Боцькар'єв (нині — глава) направило Попову листа, де чітко казало: накази ректора стосовно професора Павлова не мають достатніх підстав як з професійної, так і з правової точок зору... Чи нині ректор? Він снасуює свої накази, але скликає вчорашню раду (Павлова там ніхто не слухав) і проводить свою ж лінію на звільнення Павлова з вузу, зіпершись на рішення вчорашньої ради.

Тим часом професор Павлов ліг у лікарню. Понад два місяці провів він на лікарняному. Та головне: зупинено розробку компресора принципу нової конструкції для автомобіля КамАЗ, яку він доктор Павлов на науково-проектному підприємстві «ІНТ» (очікуваний ефект від впровадження цього пристрою — десятки мільйонів карбованців). Крім того, докторові Павлову в розвиток докторської дисертації було виділено на 1992 рік дві держбюджетні тематичні на суму понад два мільйони кар-

бованців, пов'язаних з розвитком порошкової металургії в Україні. Як же їх виконують без провідного спеціаліста в цій пріоритетній галузі — невідомо.

Яка ж нині ситуація склалася у вузі доволу професора Павлова? Не подовою тут перебувала комісія Міністерства освіти України. Відбувся з професора Павлова знято наклепи. За результатами перевірки міністр П. Таланчук видав наказ № 164-2, згідно з яким ректор ЗМІ Попов мав до 1 січня 1993 року скасувати свій наказ про звільнення професора В. Павлова з посади завідувача кафедрою та від наукового керівництва лабораторією пресування і штампування кольорових та рідкісних порошкових металів.

Ми розмовляли з ректором 4 січня. Професора Павлова на роботу досі не поновили. Не записав його до себе ректор і наступного дня, хоча мене запевняв, що готовий шукати консенсусу. Але складається враження, що ініційований у вузі процес у «справі Павлова» набуває перманентного характеру. Висунули одні звинувачення — приїхала комісія, спростувала. Висунули інші звинувачення — шукай, професоре Павлов, захист у іншій комісії. Так чи не так, але ректор заважає між іншим, що є ще інші матеріали на Павлова. Та, може, міністерство наважиться зрештою підбити риску під усією цією тяганиною, що переростає у свавілля. Бо ж справа не чекає.

Олександр МИХАЙЛЮТА,
власний кореспондент «Голосу України».

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН
ДО ДЕЯКИХ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТІВ УКРАЇНИ

У зв'язку з проголошенням України незалежною демократичною державою, прийняттям законів України «Про прокуратуру», «Про державне мито», Арбітражного процесуального кодексу України та з метою дальшого вдосконалення законодавства Верховна Рада України постановляє:

Внести зміни і доповнення до таких законодавчих актів України:

1. У Кримінально-процесуальному кодексі України:

1. Статтю 1 викласти в такій редакції:

«Стаття 1. Призначення Кримінально-процесуального кодексу України
Призначенням Кримінально-процесуального кодексу України є визначення порядку провадження у кримінальних справах».

2. Текст статті 2 викласти в такій редакції:

«Заданнями кримінального судочинства є охорона прав та законних інтересів фізичних і юридичних осіб, які беруть в ньому участь, а також швидке і повне розкриття злочинів, викриття винних та забезпечення правильного застосування Закону з тим, щоб кожний, хто вчинив злочин, був притягнутий до відповідальності і жоден невинний не був покараний».

3. У частині першій статті 7 і частині четвертій статті 47 слова «Союзу РСР і Української РСР» замінити словом «України».

4. У частині першій статті 12 слова «Потерпілий і його представник можуть оскаржити рішення про закриття справи до вищестоящому прокурору» замінити словами «Потерпілий і його представник можуть оскаржити рішення про закриття справи в порядку, передбаченому статтею 215 і частиною другою статті 354 цього Кодексу».

5. У частині першій статті 13 слова «не підпорядковані правилам соціалістичного співжиття» виключити.

6. У статті 18 слова «відповідно до соціалістичної правосвідомості» виключити.

7. У статті 24 частину першу виключити.

У зв'язку з цим частини другу і третю вважати відповідно частинами першою і другою.

8. У статті 25 частину першу викласти в такій редакції:

«Нагляд за додержанням законів при провадженні дізнання і попереднього слідства здійснюється Генеральним прокурором України і підпорядкованими йому прокурорами».

У частині третій слово «СРСР» замінити словом «України».

9. У частині п'ятій статті 28 слова «державної пошліни» замінити словами «державного мита».

10. Частину другу статті 29 викласти в такій редакції:

«Прокурор пред'являє або підтримує подання потерпілих цивільних позов про відшкодування збитків, заподіяних злочинним, якщо цього вимагає охорона інтересів держави, а також громадян, які за станом здоров'я та з інших поважних причин не можуть захистити свої права».

11. Статтю 30 виключити.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

ПРО ПОРЯДОК ВВЕДЕННЯ В ДІЮ
ЗАКОНУ УКРАЇНИ «ПРО ВНЕСЕННЯ
ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН ДО ДЕЯКИХ
ЗАКОНОДАВЧИХ АКТІВ УКРАЇНИ»

Верховна Рада України постановляє:

1. Ввести в дію Закон України «Про внесення доповнень і змін до деяких законодавчих актів України», за винятком положення щодо доповнення Кримінально-процесуального кодексу України статтями 236¹, 236², 236³ і 236⁴, з моменту його опублікування.

2. Положення Закону про доповнення Кримінально-процесуального кодексу України статтями 236¹, 236², 236³ і 236⁴ набиратимуть чинності з 1 березня 1993 року.

Голова Верховної Ради України

М. Київ,

15 грудня 1992 року

І. ПЛЮЩ

у частині другій слова «і правила соціалістичного співжиття» виключити.

20. Доповнити Кодекс статтею 99¹.

«Стаття 99¹. Оскарження рішення про відмову в порушенні кримінальної справи

Постанову слідчого і органу дізнання про відмову в порушенні кримінальної справи може бути оскаржено відповідному прокуророві, а якщо таку постанову винесено прокурором — вищестоящому прокуророві. Скарга подается особою, інтереси якої вона стосується, або її представником протягом семи днів з моменту одержання копії постанови.

У разі відмови прокурора скасувати постанову про відмову в порушенні кримінальної справи, скарга на цю постанову подается особою, інтереси якої вона стосується, або її представником до суду в порядку, передбаченому статтею 236¹ цього Кодексу.

Постанова судді або ухвала суду про відмову в порушенні кримінальної справи може бути оскаржена особою, інтереси якої вона стосується, або її представником протягом семи днів з дня одержання копії постанови або ухвали до вищестоящого суду в порядку, передбаченому частиною другою статті 354 цього Кодексу».

21. Частину другу статті 100 викласти в такій редакції:

«Слідчий і орган дізнання зобов'язані не пізніше доби направити прокуророві копію постанови про порушення кримінальної справи або про відмову в порушенні такої справи».

22. У статті 102 і частині першій статті 112 слова «державної безпеки» і «СРСР» замінити відповідно словами «безпеки» і «України».

23. У статті 106 частину третю підля снів «письмове повідомлення прокуророві» доповнити словами «а також на вимогу прокурора подати матеріали, що стали підставою для затримання».

Із частини четвертої друге рішення виключити.

24. Текст статті 110 викласти в такій редакції:

«Дії і постанови органів дізнання можуть бути оскаржені прокуророві, а постанову про закриття справи — також і до суду в порядку, передбаченому статтею 236⁵ цього Кодексу».

В разі надходження скарги прокурор зобов'язаний розглянути її протягом десяти днів і рішення про скаргу повідомити скаргуючого».

25. У статті 117: у частині другій слова «області роз'язу прокурор області» замінити словами «Республіки Крим, області роз'язу прокурор Республіки Крим, прокурор області».

У частині третій найменування «Прокурор УРСР» замінити найменуванням «Генеральний прокурор України».

26. У статті 120 частину першу доповнити рішенням такого змісту:

«Час ознайомлення обвинуваченого та його захисника з матеріалами кримінальної справи при обчисленні строку попереднього слідства не враховується».

У частині другій найменування «прокурор Кримської АРСР» замінити найменуванням «прокурор Республіки Крим».

27. У статті 127: із частини першої слова «і оскарження» виключити; доповнити статтю після частини першої новою частиною такого змісту:

«До участі у проведенні оскарження попити можуть бути залучені у разі, якщо слідчий визнає це за необхідним».

У зв'язку з цим частини другу, третю і четверту вважати відповідно частинами третьою, четвертою і п'ятою.

28. У частині першій статті 156 найменування «прокурор Кримської АРСР» замінити найменуванням «прокурор Республіки Крим».

29. Частину другу статті 157 викласти в такій редакції:

«Право дати санкції на арешт належить Генеральному прокуророві України, прокурорам Республіки Крим, областей, міст Києва, Іх заступникам, міським, районним та іншим прирівняним до них прокурорам».

30. У пункті 3 статті 101, частині першій статті 163, пункті 1 статті 262 слова «СРСР» замінити словом «України».

31. Із частин першої та четвертої статті 193 слова відповідно «в присутності двох понятих» і «понятих» виключити.

32. Статтю 215 доповнити частинами 4 і 5 такого змісту:

«В разі оскарження постанови слідчого про закриття справи прокурор знайомиться із справою і не пізніше тридцяти днів з дня надходження скарги скасовує постанову про закриття справи і відновлює попереднє слідство або залишає скаргу без задоволення, про що повідомляє особі, яка подавала скаргу».

В разі відмови прокурора скасувати постанову про закриття справи скаргу на цю постанову може бути подано до суду в порядку, передбаченому статтею 236⁶ цього Кодексу».

33. Текст статті 216 викласти в такій редакції:

«Після закінчення в закріпленій справі може бути відновлено в межах встановлених строків давності притягнення до кримінальної відповідальності постановою прокурора, начальника слідчого відділу, а в випадках, передбачених частиною тре-

тньою статті 236⁷ цього Кодексу, — постановою судді».

34. У статті 232 частину третю після слів «народного суду» доповнити словами «прокурор Республіки Крим», слова «Прокурор УРСР» і «Верховного Суду УРСР» замінити відповідно словами «Генеральний прокурор України» і «Верховного Суду України»;

доповнити статтю частиною четвертою такого змісту:

«Генеральний прокурор України, прокурори Республіки Крим, областей, міст Києва і прирівняні до них прокурори, Іх заступники, районні, міські та прирівняні до них прокурори мають право відкликати із суду кримінальну справу, по якій обвинувачений не відданий до суду».

35. У статті 236: доповнити статтю після слів «цього Кодексу» словами «а у випадку, передбаченому частиною другою статті 215 цього Кодексу, — до суду»;

доповнити статтю частиною другою такого змісту:

«У разі відмови вищестоящого прокурора скасувати постанову підпорядкованого прокурора про закриття справи ця постанову може бути оскаржена до суду в порядку, передбаченому статтею 236⁸ цього Кодексу».

36. Доповнити Кодекс статтями 236¹, 236², 236³, 236⁴ такого змісту:

«Стаття 236¹. Оскарження до суду постанови про відмову в порушенні справи

Скарга на постанову районного, міського та прирівняного до них органу дізнання, слідчого, прокурора про відмову в порушенні кримінальної справи у випадках, передбачених частиною другою статті 99¹ цього Кодексу, подается особою, інтереси якої вона стосується, або її представником до районного (міського) суду за місцем розташування органу або роботи посадової особи, яка винесла постанову, протягом семи днів з дня отримання повідомлення прокурора про відмову в скасуванні постанови».

Скарга на постанову вищестоящого органу дізнання, слідчого, прокурора подается у такому ж порядку відповідно до обласного, Київського міського суду.

Стаття 236². Розгляд суддею скарги на постанову про відмову в порушенні справи

Скарга на постанову прокурора, слідчого, органу дізнання про відмову в порушенні кримінальної справи розглядається суддею одноособо не пізніше десяти днів з дня її надходження до суду.

Суддя витребує матеріали, на підставі яких було відмовлено в порушенні справи, знайомиться з ними і повідомляє прокурора та особу, яка подала скаргу, про час її розгляду. В разі необхідності суддя заслуховує пояснення особи, яка подала скаргу.

Розглянувши скаргу, суддя залежно від того, чи були при відмові в порушенні справи виконані вимоги статті 99 цього Кодексу, приймає одне з таких рішень:

1) скасовує постанову про відмову в порушенні справи

(Продовження на 9-й стор.).

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН

ДО ДЕЯКИХ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТИВ УКРАЇНИ

(Продовження.

Початок на 8-й стор.)

1 повертає матеріали для проведення додаткової перевірки або порушує справу;

2) залишає скаргу без задоволення.

Постанова судді оскарженою в касаційному порядку не підлягає.

Копія постанови судді надсилається особі, яка внісела постанову, що була оскаржена, прокуророві та особі, яка давала скаргу.

Стаття 236^б. Оскарження до суду санкції прокурора на арешт.

Санкція прокурора на арешт може бути оскаржена заарештованим, його захисником, законним представником до районного (міського) суду за місцезнаходженням прокурора, який дав санкцію на арешт.

Скарга подається до суду безпосередньо або через адміністрацію місць попереднього ув'язнення, яка зобов'язана протягом доби надіслати скаргу до відповідного суду.

Стаття 236^в. Розгляд судом скарги на санкцію прокурора на арешт.

Скарга на санкцію прокурора на арешт розглядається суддею одноособово. Одержавши скаргу, суддя витребує матеріали, на підставі яких дано санкцію на арешт, і знайомиться з ними.

Скарга признається до розгляду в триденний строк з моменту одержання матеріалів, на підставі яких дано санкцію на арешт. В разі необхідності в судовому засіданні заслуховується пояснення заарештованого, його захисника, законного представника.

Про час розгляду скарги суддя повідомляє прокурора, який вправі взяти участь у розгляді скарги і висловити доводи.

Оглянувши скаргу, суддя залежно від того, чи були при дані санкції на арешт виконані вимоги статей 148, 150, 155, 156 і 157 цього Кодексу, приймає одне з таких рішень:

1) залишає скаргу без задоволення;

2) скасовує санкцію на арешт.

В разі скасування суддею рішення про арешт заарештований підлягає негайному звільненню з-під варти, а особа, у провадженні якої знаходиться справа, зобов'язана протягом доби з моменту одержання постанови судді вирішити питання про обрання іншого запобіжного заходу.

Постанова судді надсилається особі, у провадженні якої знаходиться справа, прокуророві, який дав санкцію на арешт, та особі, яка подавала скаргу.

Постанова судді оскарженою в касаційному порядку не підлягає.

Стаття 236^г. Оскарження до суду постанови про закриття справи.

Постанова районного, міського та привірного до них органу дізнання, слідчого, прокурора про закриття кримінальної справи може бути оскаржена особою, інтереси якої вона стосується, або її представником до районного (міського) суду за місцем розташування органу або роботи посадової особи, яка внісела постанову, протягом

семи днів з дня отримання повідомлення прокурора про закриття скарги на цю постанову без задоволення.

Скарга на постанову вищестоячого органу дізнання, слідчого, прокурора подається у такому ж порядку відповідно до обласного, Київського міського суду.

Стаття 236^д. Розгляд суддею скарги на постанову про закриття справи.

Скарга на постанову органу дізнання, слідчого, прокурора про закриття справи розглядається суддею одноособово не пізніше п'яти днів, а у разі складності справи — десяти днів з дня надходження закритої справи до суду.

Суддя витребує справу, знайомиться з нею, а в разі необхідності заслуховує пояснення особи, яка подає скаргу на постанову.

Після розгляду скарги суддя повідомляє прокурора та особу, що подає скаргу, які вправі взяти участь у її розгляді та висловити свої доводи.

Розглянувши скаргу, суддя залежно від того, чи були при закритті справи виконані вимоги статей 213 і 214 цього Кодексу, приймає одне з таких рішень:

1) залишає скаргу без задоволення;

2) скасовує постанову про закриття справи і поновлює слідство або дізнання.

Скасовуючи постанову про закриття справи і поновлюючи попереднє слідство або дізнання, суддя вказує, які обставини належать з'ясувати при проведенні попереднього розслідування.

Постанова судді оскарженою в касаційному порядку не підлягає.

Копія постанови судді надсилається особі, яка прийняла рішення про закриття справи, особі, яка подає скаргу на постанову, і прокурору, який відмовив у поновленні попереднього слідства або дізнання.

Ст. 252. Внесення окремого подання і скарги на ухвалу розпорядчого засідання і постанову судді.

На ухвалу розпорядчого засідання і постанову судді прокурор має право у семиденний строк з дня їх винесення внести до вищестоячого суду окреме подання.

38. Із частини першої статті 264 виключити слова «дає висновки в питаннях, що виникають під час судового розгляду».

39. У частині четвертій статей 276, 281 слова «може бути опротестована прокурором» замінити словами «прокурор може внести на неї окреме подання».

40. Текст статті 321 викласти в такій редакції: «Суду України постанововляють вироки ім'ям України».

41. У статті 333 слова «Української Радянської Соціалістичної Республіки» замінити словами «України».

42. Назву глави 29 викласти в такій редакції: «Глава 29 Касаційне оскарження вироків, ухвал суду і постанов судді та внесення на них подань прокурора».

43. У статті 347:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 347. Право касаційного оскарження виroku і внесення касаційного подання»;

частину другу викласти в такій редакції:

«Прокурор та його заступники в межах своїх повноважень мають право внести касаційне подання на вирок незалежно від їх участі в розгляді справи в суді першої інстанції. Помічники прокурора, прокурори управлінь і відділів можуть вносити касаційне подання тільки у справах, у розгляді яких вони брали участь»;

частину п'яту викласти в такій редакції:

«Вирок Верховного Суду України оскарженою в касаційному порядку не підлягає, на нього не може бути внесено касаційне подання прокурора».

44. У статті 348:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 348. Порядок оскарження вироків і внесення касаційного подання»;

абзац перший частини першої викласти в такій редакції:

«Вироки, які не набрали законної сили, можуть бути оскаржені і на них можуть бути внесені подання в касаційному порядку»;

частину третю викласти в такій редакції:

«Касаційні скарги і подання вносяться через суд, який постановив вирок. Подання скарги або внесення подання безпосередньо до касаційної інстанції у встановлений строк не є перешкодою для їх розгляду».

45. У статті 349:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 349. Повідомлення про подання скарги і внесення касаційного подання»;

у тексті статті слова «принесення протесту», «протест», «протестом» замінити відповідно словами «внесення подання», «подання», «поданням».

46. У статті 350:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 350. Строк оскарження виroku і внесення касаційного подання»;

у тексті слова «протест» і «протестом» замінити відповідно словами «касаційне подання» і «касаційним поданням».

47. У статті 351:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 351. Порядок відновлення строку на оскарження виroku і внесення касаційного подання»;

у частині першій слова «або опротестування виroku» і «принесення протесту» замінити відповідно словами «внесення на вирок касаційного подання» і «внесення подання»;

у частині другій слова «або опротестована» замінити словами «або на неї не може бути внесено подання».

48. У статті 352:

назву та частину першу викласти в такій редакції:

«Стаття 352. Результати подань скарги чи внесення подання»;

Подання касаційної скарги чи внесення касаційного подання на вирок зупиняє його виконання».

у частині другій слова «чи опротестування виroku» замінити словами «вироку чи внесення на нього подання», а слово «протестом» замінити словами «внесенням подання».

49. У статті 353:

назву викласти в такій редакції:

«Стаття 353. Доповнення, зміна скарги і касаційного подання, відкликання скарги»;

у частині першій слова «протесту» і «протест» замінити словом «подання»;

у частині другій перше речення викласти в такій редакції:

«До початку розгляду в касаційній інстанції справи прокурор, який вніс подання, особа, що подає скаргу, мають право доповнити, змінити або відкликати їх, вищестоящий прокурор, його заступник мають право доповнити або змінити подання»;

а слово «протесту» замінити словом «подання».

50. У статті 354:

назву та частину першу викласти в такій редакції:

«Стаття 354. Оскарження ухвал суду і постанов судді, внесення на них подань прокурора».

Прокурор має право внести окреме подання на ухвалу суду чи постанову судді;

у частині третій слова «протесту» і «протестовани» замінити відповідно словами «подання» і «на них можуть бути внесені подання»;

частину четверту викласти в такій редакції:

«Ухвали Верховного Суду України оскарженою в касаційному порядку не підлягають, на них не може бути внесено подання прокурора. Вони можуть бути опротестовані в порядку нагляду»;

у частині п'ятій та шостій слова «протесту» і «протестів» замінити відповідно словами «внесення подання» та «подань»;

частину шосту викласти в такій редакції:

«Подання окремої скарги чи внесення подання зупиняє виконання ухвали».

51. У статті 356 слова «окремі протести», «принесити окремі протести» і «протести» замінити відповідно словами «окреме подання», «вносити окреме подання» і «подання».

52. У назві глави 30, статтях 357, 358, частині першій статті 362, статтях 363, 364, 366, частині другій статті 381 і частині 383 слова «протестом», «протест», «протест», «протестів» замінити відповідно словами «поданням», «подання», «подань».

53. У частині третій статті 360 слова «протесту», «протестом», «протест», «Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

«Після дих пояснен прокурором дає висновок про законність і обґрунтованість виroku» та «і висновок прокурора» замінити відповідно словами «подання», «поданням», «подань».

56. У статті 378:

у пунктах 4, 5 і 8 частини другої та частині третьій слова «протест», «протесту» замінити відповідно словами «подання»;

із пункту 7 частини другої виключити слова «та висновок прокурора».

57. У статті 384:

у частині першій слова «Союзу РСР і Український РСР» замінити словом «України»;

частину другу викласти в такій редакції:

«Протести мають право приносити:

1) Голова Верховного Суду України, Генеральний прокурор України, їх заступники — на вирок, ухвали і постанови будь-якого суду, що діє на території України, за винятком постанов Пленуму Верховного Суду України;

2) голова обласного, голова Київського міського суду та їх заступники, прокурор Республіки Крим, прокурор області, прокурор міста Києва, привіряний до них прокурори та заступники цих прокурорів — на вирок, ухвали і постанови районних (міських) народних судів і касаційні ухвали судової колегії у кримінальних справах обласного, Київського міського суду»;

частину четверту викласти в такій редакції:

«Протест може бути доповнений або змінений особою, що його принесла. Протест, який приніс прокурор, може бути доповнений або змінений також вищестоящим прокурором».

58. Частиною другою статті 386 після слів «виробування справи» доповнити словами «чи категорії» справа, а після слів «міським прокурором» — словами «та їх заступниками».

59. Статтю 387 викласти в такій редакції:

«Стаття 387. Зупинення виконання виroku, ухвали і постанови суду».

Голова Верховного Суду України, Генеральний прокурор України та їх заступники вправі зупинити до вирішення справи в порядку нагляду виконання опротестованих вироків, ухвал і постанов будь-якого суду України, крім постанови Пленуму Верховного Суду України.

Голова Верховного Суду України, Генеральний прокурор України, їх заступники, голова обласного, Київського міського суду, прокурор Республіки Крим, прокурор області, міста Києва та привіряний до них прокурори при наявності достатніх підстав, що свідчать про порушення закону, мають право одночасно з витребуванням кримінальної справи зупинити виконання виroku, ухвали і постанови суду до їх опротестування, але на строк не більш як три місяці або до розгляду протесту в суді».

60. У статті 388:

частину першу викласти в такій редакції:

«Справи в порядку нагляду розглядаються:

1) Головою обласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників, голови об-

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН
ДО ДЕЯКИХ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТИВ УКРАЇНИ

(Продовження).

Початок на 8—9-й стор.)

ласного, Київського міського суду та їх заступників, прокурора Республіки Крим, області, міста Києва, заступників цих прокурорів на вироки і ухвали районних (міських) народних судів, міжрайонних (окружних) судів, на постанови народних судів та касадійні ухвали обласних судів, Київського міського суду;

2) судовою колегією у кримінальних справах Верховного Суду України — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України, їх заступників — на вироки і ухвали районних (міських) народних судів, міжрайонних (окружних) судів, обласних судів, Київського міського суду, а також на постанови президії обласних судів, Київського міського суду і постанови судів;

3) Пленум Верховного Суду України — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України, їх заступників на вироки і ухвали судової колегії у кримінальних справах Верховного Суду України і на постанови судів цього ж суду;

у частині другій слова «Голови Верховного Суду УРСР або Прокурору УРСР», «Верховний Суд УРСР», «Генеральним прокурором СРСР, Прокурором УРСР, Головою Верховного Суду УРСР» і «Верховного Суду УРСР» замінити відповідно словами «Голови Верховного Суду України або Генеральному прокурору України», «Верховний Суд України», «Генеральним прокурором України, Головою Верховного Суду України» і «Верховного Суду України».

61. Статтю 390 викласти в такій редакції:

«Стаття 390. Участь прокурора в розгляді справи в порядку нагляду.

В розгляді кримінальних справ у порядку нагляду президії обласного, Київського міського суду обов'язково беруть участь прокурори Республіки Крим, області, міста Києва або їх заступники, які підтримують принесені ними чи вищестоящим прокурором протести або висловлюють своє міркування у справі, що розглядається за протестом голови відповідного суду.

Протест у порядку нагляду в судовій колегії Верховного Суду України розглядається з участю прокурора.

При розгляді справи у порядку нагляду Пленумом Верховного Суду України участь Генерального прокурора України або його заступника є обов'язковою».

62. У частині четвертій статті 391 слова «дає висновок» замінити словами «висловлює свої міркування».

63. У статті 399:

у частині четвертій після слів «своїм висновком відповідно» доповнити словами «прокурорів Республіки Крим»;

у частині п'ятій після слів «Київським міським судом» доповнити словами «прокурорів Республіки Крим», слова «Прокурорів УРСР» замінити словами «Генеральному прокурору України».

64. У статті 401:

Частину першу викласти в такій редакції:

«Вирок набирає законної сили після закінчення строку на касадійне оскарження та внесення касадійного подання, якщо його не було оскаржено чи на нього не було внесено подання. В разі подачі касадійної скарги чи внесення касадійного подання вирок, якщо його не скасовано, набирає законної сили після розгляду справи касадійною інстанцією»;

у частині другій слова «опротестовано тільки» і «опротестовано щодо» замінити відповідно словами «внесено подання тільки на» і «внесено подання щодо».

65. У частині першій статті 402 слова «опротестування» і «протесту» замінити відповідно словами «внесення касадійного подання» і «внесення окремого подання».

66. У статті 403 слова «відповідно до статті 54 Основ кримінального судочинства Союзу РСР і союзних республік підлягають виконанню на всій території СРСР» замінити словами «підлягають виконанню на всій території України».

67. Частину першу статті 410 викласти в такій редакції:

«Питання про тимчасове заляження в слідчому ізоляторі чи в тюрмі засудженого до позбавлення волі з відбавленням покарання у виправно-трудовій або виховно-трудовій колонії, дисциплінарному батальйоні, а також про тимчасове переведення засудженого з виправно-трудової установи в слідчий ізолятор чи в тюрму при необхідності провадження слідчих дій в справі про злочин, вчинений іншою особою, вирішуються слідчим або органом дзнання з санкції прокурора Республіки Крим, області, прокурора міста Києва, а також привіляних до них прокурорів у випадках заляження на строк до двох місяців, з санкції заступника Генерального прокурора України до чотирьох місяців, а з санкції Генерального прокурора України — до шести місяців».

68. Із статті 444 слово «висновок» виключити.

69. Статтю 424 викласти в такій редакції:

«Стаття 424. Оскарження ухвали, постанови суду або суду про застосування, скасування чи зміну примовних заходів медичного характеру або внесення на них подання прокурора.

На ухвалу, постанову, внесені суддею або судом в порядку, передбаченому цим розділом, може бути подано касадійну скаргу чи внесено касадійне подання прокурора в загальному порядку».

П. У Цивільному процесуальному кодексі Української РСР:

1. У назві Кодексу та його тексті найменування «Українська РСР», «Українська Радянська Соціалістична Республіка» і «УРСР» замінити найменуванням «Україна».

2. У статті 1: у частині першій слова «Основна цивільного судочинства Союзу РСР та союзних республік і видаваними відповідно до них іншими законами Союзу РСР, а також» виключити;

у частині другій слова «законодавством Союзу РСР» виключити.

3. Статтю 2 викласти в такій редакції:

«Стаття 2. Завдання цивільного судочинства. Завданнями цивільного судочинства є охорона прав та законних інтересів фізичних, юридичних осіб, держав шляхом всебічного розгляду та вирішення цивільних справ у повній відповідності з чинним законодавством».

4. Із статті 3 слова «Союзу РСР та» виключити.

5. Із статті 8 слова «відповідно до соціалістичної правосвідомості» виключити.

6. У статті 11: частину першу і другу викласти в такій редакції: «Суд вирішує справи на підставі Конституції, інших актів законодавства України, міжнародних договорів України в порядку, передбаченому цим Кодексом.

Суд у випадках, передбачених законом, застосовує норми права інших держав»;

у частині третій слова «радянського законодавства» замінити словами «законодавства України».

7. Із статті 12 частину першу виключити. У зв'язку з чим частину другу і третю вважати частинами першою і другою.

8. Статтю 13 викласти в такій редакції:

«Стаття 13. Участь прокурора в розгляді цивільних справ.

Прокурор бере участь у розгляді цивільних справ за його заявою про захист інтересів держави або прав і законних інтересів громадян, які за станом здоров'я чи з інших поважних причин не можуть захистити свої права.

Прокурор, який бере участь у розгляді цивільних справ у судах, додержуючи принцип незалежності судді і підкорення їх тільки закону, спряме виконання вимог закону про всебічний, повний і об'єктивний розгляд справ та постановлення судових рішень, що ґрунтуються на законі.

Обсяг і межі повноважень прокурора під час розгляду справ визначаються цим Кодексом».

9. Частину першу статті 14 викласти в такій редакції: «Рішення, ухвала і постанови суду або судді, що набрали законної сили, обов'язкові для всіх органів, підприємств, установ, організацій, службових осіб та громадян і підлягають виконанню на всій території України».

10. Пункт 1 статті 24 викласти в такій редакції:

«1) справи по спорах, що виникають з цивільних, фінансових, трудових і коопераційних правовідносин, якщо хоча б однією зі сторін у спорах є громадянин, за винятком випадків, коли вирішення таких спорів віднесено законом до відання інших органів».

11. Частину другу статті 25 виключити.

12. У статті 26 слова «органам арбітражу» замінити словами «арбітражному суду».

13. Статтю 39 викласти в такій редакції:

«Стаття 39. Оскарження ухвали про забезпечення доказів.

Оскарження ухвали про забезпечення доказів не допускається, на неї не може бути внесено окреме подання прокурора.

На ухвалу про відмову забезпечити докази може бути подано скаргу або внесено окреме подання».

14. Із частини першої статті 62 слова «і соціалістичною правосвідомістю» виключити.

15. У статті 63, 66, 67, 80, 139, 142 і 296 слова «державної пошліни», «розмір пошліни», «переплаченої пошліни», «сплачена пошліна», «суму пошліни», «сплату пошліни», «державною пошліною» і «державну пошліну» замінити відповідно словами «державного мита», «розмір мита», «переплаченого мита», «сплачене мито», «суму мита», «сплату мита», «державне мито» і «державним митом».

16. У статті 64: назву статті викласти в такій редакції:

«Розмір державного мита»;

у частині першій: в абзаці першому слова «державною пошліною» замінити словами «державним митом»;

доповнити частину пунктом 12 такого змісту:

«12. по позовах про розгляд питань захисту честі і гідності — 1000 карбованців»;

у частині другій слова «оплачується державною пошліною» замінити словами «і скарги на рішення, що набрали законної сили, оплачуються державним митом»;

у частинях третій, четвертій і п'ятій слова «державна пошліна», «державної пошліни» і «державною пошліною» замінити відповідно словами «державне мито», «державного мита» і «державним митом».

17. У статті 69: слова «державна пошліна», «державної пошліни» і «пошліни» замінити відповідно словами «державне мито», «державного мита», «мита»;

частину третю викласти в такій редакції:

«Державне мито підлягає поверненню і в інших випадках, передбачених законодавством України».

18. У статті 70: пункт 7 після слів «касаційних скарг» доповнити словами «та скарг на рішення, що набрали законної сили»; у пункті 10 слово «і цифри» статті 248» замінити словами «і цифрами статті 248» і 248»;

у пункті 11 слова «Союзу РСР і Української РСР» замінити словом «Україна».

19. У частині другій статті 74 слова «Радою Міністрів Української РСР» замінити словами «Кабінетом Міністрів України».

20. Частину п'яту статті 75 доповнити словами: «У разі скасування рішення і закриття провадження у справі чи заляження позову без розгляду суд, який скасував рішення, вирішує питання про повернення судових витрат, пов'язаних з подачою скарги».

21. У статті 81 і частині третій статті 213 слова «принесений протест» замінити словами «внесено окреме подання».

22. Частину другу статті 83 викласти в такій редакції: «На ухвалу про відмову суду або судді зняти штраф або зменшити його розмір може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

23. Частину п'яту статті 89 викласти в такій редакції: «На ухвалу суду або судді про відмову поновити пропущений строк може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

24. Частину першу статті 97 викласти в такій редакції:

«Якщо місце фактичного перебування відповідача не відомо, суд може оголосити його розшук як з власної ініціативи, так і за заявою позивача».

25. У статтях 100, 221, 222, 224, 225, частині третій статті 285, статтях 367, 368, 369 слово «СРСР» замінити словом «Україна».

26. У пункті 3 статті 116, статтях 375, 376, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 422, слова «Союзу РСР» та «Союзу РСР і Української РСР» замінити словом «Україна».

27. Назву глави 13 викласти в такій редакції:

«Глава 13.

Повноваження прокурора в процесі».

28. Статтю 118 викласти в такій редакції:

«Стаття 118. Право прокурора звернутися до суду з заявою на захист прав і законних інтересів громадян та державних інтересів».

Прокурор має право звернутися до суду з заявою на захист прав і законних інтересів громадян та державних інтересів.

29. Статтю 119 виключити.

30. Статтю 120 викласти в такій редакції:

«Стаття 120. Процесуальні права прокурора в суді першої інстанції.

Прокурор є учасником розгляду цивільних справ у суді. Він користується правами, зазначеними у статті 99 цього Кодексу. І, крім того, має право:

1) підтримувати або змінювати заяви, з якими він звернувся до суду на захист прав і законних інтересів громадян та державних інтересів, чи відмовляється від них;

2) внести касадійні або окремі подання відповідно на рішення або ухвали і постанови суду першої інстанції у справах чи з питань, розглянутих з участю прокурора.

Відмова прокурора від поданої ним заяви або зміна заявлених ним вимог не позбавляє особу, на захист прав та законних інтересів якої ця заява було подано, права вимагати від суду розгляду справи по суті. Судові витрати в такому разі оплачуються на загальних підставах».

31. У частині сьомій статті 126 слова «в Союзі РСР» замінити словами «в Україні».

32. У статті 132: частину другу викласти в такій редакції:

«На ухвалу про неприйняття позовної заяви з мотивів неіснуючості може бути подано скаргу, внесено окреме подання»;

у частині третій слова «оскарження, опротестування цієї ухвали» і «протесту».

(Продовження на 11-й стор.)

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН
ДО ДЕЯКИХ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТИВ УКРАЇНИ

(Продовження)

Початок на 8—10-й стор.).

замінити відповідно словами «подання скарги, внесення подання на цю ухвалу» і «подання».

33. Статтю 134 виключити.

34. Частину п'яту статті 136 викласти в такій редакції:

«На ухвалу судді може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

35. У статті 157: частину першу викласти в такій редакції:

«На ухвалу з питань забезпечення позову може бути подано скаргу, внесено окреме подання»;

у частинах другій і третій слово «протесту» замінити словами «внесення окремого подання».

36. Статтю 195 виключити.

37. У статтях 196 і 197 виключити відповідно слова «або висновку прокурора», «і висновку прокурора», «і висновку прокурора», «вислуховує висновок прокурора».

38. Із статті 198 виключити пункт 13.

39. У статті 214 частину викласти в такій редакції:

«На додаткове рішення може бути подано скаргу, внесено касаційне подання протягом десяти днів з дня його постановлення; у частині п'ятій слова «принесений протест» замінити словами «внесено окреме подання».

40. У частині другій статті 215 друге речення викласти в такій редакції: «На ухвалу суду або судді про роз'яснення рішення може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

41. У частині третій статті 218 слова «принесення протесту» замінити словами «внесення окремого подання».

42. Текст статті 223 викласти в такій редакції:

«На ухвалу суду або судді про зупинення провадження у справі може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

43. Частину першу статті 231 викласти в такій редакції:

«Рішення суду набирає законної сили після закінчення строку на касаційне оскарження і внесення касаційного подання прокурора, якщо воно не було оскаржено і на нього не внесено касаційного подання. В разі подання касаційної скарги або внесення касаційного подання рішення, якщо його не скасовано, набирає законної сили після розгляду справи судом касаційної інстанції».

44. У частинах першій і другій статті 235 слова «або правил соціалістичного співжиття» і «правил соціалістичного співжиття» виключити.

45. Частину першу статті 236 доповнити пунктом 3² такого змісту:

«3²) за заявами прокурора про визнання правового акта незаконним».

46. Главу 31 викласти у такій редакції:

«Глава 31

Скарги на дії органів і службових осіб у зв'язку з накладенням адміністративних стягнень

Стаття 244. Подача скарги

Постанова про накладення

адміністративного стягнення, інша постановою органу (крім суду) чи службової особи у справі про адміністративне правопорушення у випадках, передбачених законодавством про адміністративні правопорушення, може бути оскаржена до суду особою, щодо якої внесено постанову, або потерпілим.

Скарга подається до районного (міського) народного суду за місцезнаходженням органу чи місцем роботи службової особи.

На постанову може бути подано скаргу протягом десяти днів з дня внесення постанови, а у разі якщо постановою про даній вид адміністративного стягнення підлягало попередньому оскарженню до вищестоящого органу (вищестоящої службової особи) — протягом десяти днів з дня прийняття рішення про скаргу оскарження. У разі пропуску цього строку з поважних причин він може бути поновлений судом за заявою особи, щодо якої внесено постанову.

Особа, яка оскаржила постанову, звільняється від сплати державного мита.

Стаття 245. Витребування судом документів, на підставі яких провадиться стягнення

Суддя, одержавши скаргу, повинен витребувати від відповідного органу чи посадової особи справу про накладення адміністративного стягнення.

Стаття 246. Порядок розгляду скарги

Скарга розглядається судом з викликом заявника і, в разі необхідності, представника органу чи службової особи, якими внесено постанову. Невяка їх у судовому засіданні не перешкоджає розглядові справи.

Суд повинен розглянути скаргу не пізніше як у десятиденний строк з дня її надходження.

Стаття 247. Перевірка обґрунтованості скарги

Розглядання скарги на постанову суд перевіряє законність і обґрунтованість постанови, зокрема:

1) чи накладено стягнення правомочним органом;

2) чи є в діях особи, щодо якої внесено постанову, ознаки проступку, за який законом встановлено адміністративну відповідальність;

3) чи в межах, встановлених законодавчим актом, що передбачає відповідальність за вчинене правопорушення, накладене стягнення;

4) чи не закінчився строк давності для застосування стягнення;

5) чи враховано при визначенні заходу адміністративного стягнення характер вчиненого проступку, особу порушника, ступінь його вини, майновий стан, обставини, що пом'якшують і обтяжують відповідальність.

Стаття 248. Рішення по скарі

Залежно від встановлених обставин суд постановляє одне з таких рішень:

1) про відмову в задоволенні скарги, якщо постановою у справі про адміністративне правопорушення є законною і обґрунтованою;

2) про скасування постанови і направлення справи про адміністративне правопорушення на новий розгляд, якщо органом чи службовою

особою, що її постановили, не були з'ясовані обставини, які мають значення для справи, та якщо справа закрито всупереч закону, або про направлення справи на розгляд правомочного органу чи службової особи, якщо постановою було внесено не правомочним органом чи службовою особою;

3) про скасування постанови і закриття справи про адміністративне правопорушення, якщо встановлено обставини, які відповідно до закону виключають провадження у справі про адміністративне правопорушення;

4) зміноск стягнення в межах, передбачених законодавчим актом про відповідальність за адміністративне правопорушення, з тим, однак, щоб стягнення не було посилено, якщо його було визначено без додержання цих меж або загальних правил накладення стягнень за адміністративне правопорушення.

Рішення районного (міського) народного суду по скарі на постанову по справі про адміністративне правопорушення є остаточним і оскарженню в касаційному порядку не підлягає. Ного можна опротестувати в порядку нагляду на загальних підставах.

Копію рішення в цих справах суд повинен надіслати органу чи службовій особі, постановою яких оскаржувалась.

47. Доповнити Кодекс главою 31-В такого змісту:

«Глава 31-В

Заява прокурора про визнання незаконним правового акта органу, рішення чи дії службової особи

Стаття 248¹. Подача заяви прокурором

Прокорур має право звернутися до суду із заявою про визнання незаконним правового акта органу, рішення чи дії службової особи, крім акта, перевірку законності якого віднесено до компетенції Конституційного Суду України.

Заява подається в разі відхилення протесту прокурора порядком загального нагляду або якщо протест не був розглянутий службовою особою чи органом у десятиденний строк після його надходження.

Подача заяви зупиняє дію правового акта.

Суддя відмовляє у прийнятті заяви прокурора, якщо вона має бути розглянутою в порядку позовного провадження.

Стаття 248². Строки для звернення прокурора до суду

Заяву до суду може бути подано прокурором протягом п'ятнадцяти днів з моменту одержання повідомлення про відхилення протесту або якщо він не був розглянутий у встановлений десятиденний строк.

Стаття 248³. Підсудність справ, які розглядаються за заявою прокурора

Заява прокурора подається до районного (міського) народного суду за місцезнаходженням органу чи роботи службової особи, акт яких було опротестовано.

Стаття 248⁴. Порядок судового розгляду заяви прокурора

Заява прокурора розглядається судом одноособово в десятиденний строк з дня її надходження у відкрито-

му судовому засіданні з участю прокурора і представника органу чи службової особи, які прийняли рішення про відхилення протесту або не розглянули протест у встановлений строк після його надходження.

Невяка у судовому засіданні без поважних причин представника органу, службової особи не перешкоджає розглядові заяви прокурора, проте суддя може визнати їх явку обов'язковою.

Суддею повинні бути досліджені матеріали, які стали підставою для принесення протесту та його відхилення органом або службовою особою, необхідні документи та інші докази.

Стаття 248⁵. Рішення суду

Суддя, встановивши, що опротестований акт органу, рішення чи дії службової особи не відповідають вимогам закону, постановляє рішення про задоволення заяви, визнання акта органу, рішення чи дії службової особи незаконними та про їх скасування і стягнення судових витрат з службової особи, яка видала незаконний акт.

Якщо буде встановлено, що опротестований акт органу, рішення чи дії службової особи не суперечать вимогам закону, суддя постановляє рішення про відмову у задоволенні заяви».

48. У статті 253 слова «Союзу РСР» замінити словом «Україна».

49. Із частини першої статті 259 виключити слова «прокурора і».

50. Із статті 263 виключити частину другу, у зв'язку з чим частину третю вважати частиною другою.

51. Частину третю статті 273 викласти у такій редакції:

«Справи про встановлення факту належності особи квітка про членство в об'єднанні громадян, військовому квитку, паспорту, а також свідоцтва, що їх видають органи Грнка 21

запису актів громадянського стану, судовому розглядові не підлягають».

52. Назву глави 40 викласти в такій редакції:

«Глава 40

Касаційне оскарження рішення суду і внесення на нього касаційного подання прокурора»

53. Статтю 289 викласти в такій редакції:

«Стаття 289. Право касаційного оскарження рішення і внесення на нього касаційного подання

Сторони та інші особи, які брали участь у справі, мають право оскаржити у касаційному порядку судові рішення повністю або частково.

Прокорур або заступник прокурора в межах повноважень відповідно до пункту 2 статті 120 цього Кодексу вносять касаційне подання на рішення суду незалежно від того, чи брав він участь у даній справі. Помічники прокурорів, прокурори управлінь і відділів вносять касаційні подання тільки по справах, у розгляді яких вони брали участь.

Касаційну скаргу і касаційне подання на рішення районного (міського) народного суду подати до обласного, міського, міського суду, а на рішення обласного, Київського міського су-

ду — до Верховного Суду України».

54. Статтю 290 викласти у такій редакції:

«Стаття 290. Рішення, що не підлягають касаційному оскарженню

Рішення Верховного Суду України, а також районних, міських, мікрорайонних (окружних) народних судів по скаргах на неправильність у списках виборців та на дії органів і службових осіб у зв'язку з наслідками адміністративних стягнень не підлягають оскарженню не підлягають, на них не може бути внесено подання прокурора».

55. У статті 291: назву викласти в такій редакції:

«Стаття 291. Строки касаційного оскарження і внесення касаційного подання прокурора»;

у частині першій слово «протесту» виключити. Доповнити частину словами «У такій же строк може бути внесено касаційне подання прокурора»;

у частині другій слово «протестування» замінити словами «внесення подання».

56. У статтях 291¹, 294, 295, 297, 300, 302, 309, 310, 311, 322 і 326 слова «протестом», «протесту», «протест» і «протестів» замінити відповідно словами «поданням», «подання» і «подань».

57. У статті 292 слова «протест», «протесту», «що оскаржується, опротестовується» і «Касаційний протест» замінити відповідно словами «поданням», «подання», «на яке подано скаргу чи внесено подання» і «Касаційне подання».

58. У статті 293 слово «протесту» замінити словами «внесення подання», а слова «протест» і «державною пошитою» замінити відповідно словами «подання» і «державним митом».

59. У статті 299: назву статті викласти у такій редакції:

«Стаття 299. Відхилення, доповнення, зміна касаційного подання та відмова від касаційної скарги»;

частину першу замінити двома частинами такого змісту:

«Прокорур, який вніс касаційне подання, вправі до початку розгляду справи в судовому засіданні відкликати, доповнити або змінити подання».

Вищестоящий прокурор, його заступник до початку розгляду справи в судовому засіданні вправі доповнити або змінити касаційне подання».

У зв'язку з цим частину другу вважати частиною третьою.

60. У статті 306 слова «і висновку прокурора» виключити.

61. У статті 307 слова «протесту», «протест», «протестом», «касаційний протест» замінити відповідно словами «поданням», «подання», «поданням», «касаційне подання», а із частини четвертої виключити друге речення.

62. У статті 318 слова «протестом», «оскарженого або опротестованого рішення», «протестів» і «протесту» замінити відповідно словами «поданням», «рішення», на яке подано скаргу чи внесе-

(Продовження на 12-й стор.).

ЗАКОН УКРАЇНИ

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН
ДО ДЕЯКИХ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТІВ УКРАЇНИ

(Закінчення).

Початок на 8—11 стор.).

но подання», «подання» і «подання», а в частині першій виключити слова «висновок прокурора».

63. Назву глави 41 викласти в такій редакції: «Глава 41. Касаційне оскарження ухвали суду першої інстанції та внесення на його окремого подання прокурора».

64. У статті 323: назву статті та абзац першої частини першої викласти в такій редакції: «Стаття 323. Ухвали, на які можуть бути подані скарги чи внесені окремі подання прокурора».

На ухвалу суду першої інстанції, крім ухвал Верховного Суду України, окремо від рішення суду може бути протягом десяти днів з наступного дня після їх оголошення подано до суду касаційної інстанції скарги сторонами та іншими особами і слова «або опротестовувати рішення ухвали і постанови суду, що набрали законної сили» виключити.

у частині другій слово «протесту» замінити словами «окремого подання».

65. У статті 324: назву викласти в такій редакції:

«Стаття 324. Подача скарги і внесення окремого подання на окрему ухвалу».

66. Статтю 325 викласти в такій редакції: «Стаття 325. Порядок подачі скарги і внесення окремого подання та їх розгляд».

Скарги і окремі подання на ухвалу суду першої інстанції подаються і розглядаються в тому ж порядку, що і касаційні скарги, подання».

67. У назві статті 326 та її тексті слова «протестів», «другої» та «протест», замінити відповідно словами «окремих подань», «касаційної» та «окреме подання».

68. Статтю 328 викласти в такій редакції:

«Стаття 328. Особи, які мають право опротестовувати рішення ухвали і постанови суду, що набрали законної сили».

Опротестовувати в порядку нагляду рішення, ухвали, постанови суду, що набрали законної сили, мають право:

1) Голова Верховного Суду України, Генеральний прокурор України та їх заступники — рішення, ухвали і постанови Верховного Суду України, за винятком постанови Пленуму Верховного Суду України;

2) Голова обласного, Київського міського суду, прокурор Республіки Крим, області, міста Києва та їх заступники — рішення, ухвали районного (міського) народного суду, а також касаційні ухвали судової колегії в цивільних справах відповідно обласного, Київського міського суду;

69. Статтю 330 викласти в такій редакції: «Стаття 330. Суд, що розглядає протести».

Справи в порядку нагляду розглядають:

1) президія обласного, Київського міського суду — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та

їх заступників, голови обласного, Київського міського суду, прокурора Республіки Крим, області, міста Києва та заступників цих прокурорів на рішення і ухвали районних (міських) народних судів та на касаційні ухвали обласних судів, Київського міського суду;

2) судовою колегією в цивільних справах Верховного Суду України за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників — на рішення і ухвали районних (міських) народних судів, обласних судів, Київського міського суду, а також на постанови президії обласних судів, Київського міського суду;

3) Пленум Верховного Суду України — за протестами Голови Верховного Суду України, Генерального прокурора України та їх заступників — на рішення і ухвали судової колегії в цивільних справах Верховного Суду України».

70. Статтю 334 викласти в такій редакції:

«Стаття 334. Відкликання та зміна протесту».

Службова особа, яка принесла протест у порядку нагляду, має право відкликати, змінити або доповнити його до початку розгляду справи судом. Протест може бути доповнений або змінений існуючими прокурором. Про відкликання протесту суд повідомляє осіб, які беруть участь у справі. В ході розгляду справи протест не може бути ні відкликаний, ні змінений».

71. У частині шостій статті 335 слова «або висновок» замінити словами «висновок своєю думкою».

72. У частині другій статті 347 слово «опротестована» замінити словами «на неї може бути внесено окреме подання прокурора».

73. У частині першій статті 348:

у пункті 6 слова «органів арбітражу» замінити словами «арбітражного суду»;

пункт 7 виключити;

у пункті 12 слова «по трудових спорах» виключити.

Доповнити частину пунктом 19 такого змісту:

«19) рішення комісії Рад народних депутатів з питань поновлення прав реабілітованих».

74. У статті 349: пункт 3 викласти в такій редакції:

«3) накази арбітражного суду»;

у пункті 4 слова «профспілкових комітетів» замінити словами «комісії по трудових спорах»;

пункт 5 виключити.

75. У статті 352 слова «Згідно з статтею 55 Основ цивільного судочинства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слова «Союзу РСР» замінити словом «України».

76. У частині другій статті 356 слова «державним підприємствам, установам, організаціям, колегіям, іншим кооперативним організаціям, їх об'єднанням, іншим громадським організаціям та «фонду» виключити.

77. У статті 357 останнє речення викласти в такій редакції:

«На ухвалу суду в питанні видачі дубліката може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

78. У частині шостій статті 359 останнє речення викласти в такій редакції: «На ухвалу суду в питанні поновлення строку може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

79. Частину четверту статті 360 викласти в такій редакції:

«На ухвалу народного суду, якою відмовлено у відводі судового виконавця, може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

80. Частину третю статті 366 викласти в такій редакції:

«На ухвалу районного (міського) народного суду про відстрочку або розстрочку виконання рішення може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

81. Частину другу статті 370 викласти в такій редакції:

«На ухвалу народного суду про припинення виконання може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

82. Частину п'яту статті 372 викласти в такій редакції:

«На ухвалу народного суду може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

83. Частину четверту статті 373 викласти в такій редакції:

«На ухвалу районного (міського) народного суду може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

84. У частині третій статті 374 і частині першій статті 388 слова «Державного банку СРСР» замінити словами «Національного банку України».

85. Частину третю статті 378 викласти в такій редакції:

«На ухвалу народного суду про затвердження або зміну розрахунку може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

86. Частину четверту статті 379 викласти в такій редакції:

«На ухвалу районного (міського) народного суду може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

87. У статті 380 слова «і на майно колгоспного двору або господарства громадян, які займаються індивідуальною трудовою діяльністю в сільському господарстві» замінити словами «або спільною (сумісною) власністю інших громадян».

88. У статті 383: у частині першій слова «Державного банку СРСР» замінити словами «Національного банку України»;

частину другу викласти в такій редакції:

«облігації внутрішніх державних і місцевих позик, облігації підприємств вилучаються у боржника і здаються судовим виконавцем на зберігання до установи Ощадного банку України».

89. У статті 387:

у частині першій слова «у державних трудових ощадних касах» в Державному банку СРСР» замінити словами «в установах банків»;

в частині другої слово «кредитних» виключити.

90. У статті 388 слова «Державного банку СРСР» замінити словами «Національного банку України».

91. У статті 389 слова «Державного банку СРСР» і «державними трудовими ощадними касами» замінити

відповідно словами «Національного банку України», «Національним банком України» і «установами Ощадного банку України»; останнє речення викласти в такій редакції: «Облігації внутрішніх державних і місцевих позик, облігації підприємств оплачуються відповідно установами Ощадного банку України або підприємствами чи установами-емітентами цих цінних паперів».

92. У частині шостій статті 417 слово «протест» замінити словами «внесено окреме подання».

93. Частину третю статті 421 викласти в такій редакції:

«На ухвалу суду може бути подано скаргу, внесено окреме подання».

94. У статті 423:

у частині першій слова «радянськими громадянами» замінити словами «громадянами України»;

у частині третій слова «Відповідно до статті 59 Основ цивільного судочинства Союзу РСР і союзних республік Радой Міністрів Союзу РСР» і «радянським громадянам, підприємствам або організаціям» замінити відповідно словами «Законодавством України» і «громадяни, підприємства або організації України».

95. У статті 424 слова «радянськими громадянами» замінити словами «громадянами України».

96. У статті 424' слова «Союзу РСР, а у випадках, не передбачених законодавством Союзу РСР, — виходячи з правил підсудності, встановлених законодавством Української РСР» замінити словом «України».

97. У статті 425:

у частині першій і другій слова «в СРСР», «СРСР» і «громадянського суду» замінити відповідно словами «в Україні», «України» і «суду України»;

у частині третій слова «радянській державі», «радянської держави» і «в СРСР, Радой Міністрів СРСР» замінити відповідно словами «Україні», «України» і «Кабінетом Міністрів України».

98. У статті 426 слова «СРСР» і «Союзу РСР та Української РСР» замінити словом «України».

99. У статті 427 слова «арбітражів», «СРСР» та «арбітражу» замінити відповідно словами «арбітражних судів», «України» та «арбітражного суду».

100. Із статті 428 слова «СРСР» або виключити.

101. У статті 19 Положення про третейський суд (додаток другий до Кодексу) слова «принесений протест» замінити словами «внесено окреме подання».

III. У Виправно-трудоному кодексі Української РСР:

1. У назві Кодексу та його тексті найменування «Української РСР» замінити найменуванням «Україна».

2. У назвах розділу II, глави I і статтях 63 і 126 слова «Союзу РСР і Української РСР» замінити словом «Україна».

3. У частині першій статті 1 слова «і поваги до прав соціалістичного співжиття» виключити.

4. Статтю 2 викласти в такій редакції:

«Стаття 2. Виправно-трудове законодавство України

Виправно-трудове законодавство України складається з цього Кодексу та інших законів України.

Виправно-трудове законодавство України встановлює порядок і умови відбукання покарання і застосування заходів виправно-трудового впливу до осіб, засуджених до позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі, порядок відбукання покарання особами, засудженими до направлення в дисциплінарний батальйон, виконання та відбукання інших видів кримінального покарання, а також порядок діяльності установ і органів, які виконують вирок до цих видів покарання, і участі громадськості у виправленні і перевихованні засуджених».

5. Статтю 3 виключити.

6. Статтю 5 викласти в такій редакції:

«Стаття 5. Установи та органи, які виконують вирок судів до позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі

Вирок судів до позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі виконують виправно-трудоми установами і органами Міністерства внутрішніх справ України.

Виправно-трудова установа організовує і ліквідує діяльність Міністерства внутрішніх справ України».

7. У частині першій статті 7 слова «виправлені» замінити словами «політично-виховані» замінити словом «виховані».

8. Статті 8 і 11 викласти в такій редакції:

«Стаття 8. Правове становище осіб, які відбукують покарання у вигляді позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі

Особи, які відбукують покарання у вигляді позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі, несуть обов'язки і користуються правами, встановленими законодавством для громадян України, з обмеженнями, що передбачені в законодавстві для засуджених, а також впливають з вирок суду і режиму, встановленого цим Кодексом для відбукання покарання даного виду.

Правове становище іноземних громадян і осіб без громадянства, які відбукують покарання у вигляді позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі, визначається законодавством України, що встановлює права та обов'язки цих осіб під час їх перебування на території України, з обмеженнями, що передбачені законодавством для засуджених, а також впливають з вирок суду та режиму, встановленого цим Кодексом для відбукання покарання даного виду».

«Стаття 11. Прокурорський нагляд за виконанням покарання

Нагляд за додержанням законів при виконанні вироків до позбавлення волі і виправних робіт без позбавлення волі здійснюється Генеральним прокурором України і підпорядкованими йому прокурорами. Здійснюючи вищий нагляд за додержанням законів, прокурор зобов'язаний виявляти заходи до усунення їх порушень, від

(Закінчення на 13-й стор.).

Закон України

ПРО ВНЕСЕННЯ ДОПОВНЕНЬ І ЗМІН ДО ДЕЯКИХ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТІВ УКРАЇНИ

(Заключення.

Початок на 8—12-й стор.).

кого б вони не виходили, поновлення порушень прав і притягнення в установленому законом порядку до відповідальності осіб, які допустили ці порушення.

Постанови і вказівки прокурора щодо додержання правил відбуксування покарання, встановлених виправно-трудовим законодавством України, є обов'язковими і підлягають негайному виконанню адміністрацією виправно-трудових установ і органів, які виконують вирок суду до виправних робіт без позбавлення волі».

9. У частині другій статті 20 слова «Відповідно до статті 12 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слово «СРСР» замінити словом «Україна».

10. У частині другій слова «СРСР» замінити словом «Україна».

У частині п'ятій останнє рішення викласти в такій редакції: «Порядок тримання засуджених у них, а також у лікувальних закладах визначається Міністерством внутрішніх справ України за погодженням з Генеральною прокуратурою України».

11. У частині другій статті 22 друге рішення викласти в такій редакції: «Порядок переведення засуджених визначається Міністерством внутрішніх справ України за погодженням з Генеральною прокуратурою України».

12. Частину першу статті 23 викласти в такій редакції: «При необхідності проведення слідчих дій в справі про злочин, вчинений особою, засудженою до позбавлення волі з відбуксуванням покарання у виправно-трудовій, виправно-трудовій колонії або дисциплінарному батальйоні може бути зазішений слідчому ізоляторі або тюремі з санкції прокурора Республіки Крим, області, міста Києва, а також прив'язаних до них прокурорів на строк до двох місяців, з санкції заступника Генеральної прокуратури України — до чотирьох місяців, а з санкції Генеральної прокуратури України, — до шести місяців».

13. У статті 25: в абзаці першому слова «Відповідно до статті 17 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити.

В абзаці третьому слова «Відповідно до статті 17 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити.

В абзаці третьому викласти в такій редакції: «— у зв'язку з провадженням слідчих дій у справі про злочин, вчинений іншою особою, — з санкції прокурора Республіки Крим, області, міста Києва та прив'язаних до них прокурорів, на строк до двох місяців, з санкції заступника Генеральної прокуратури України до чотирьох місяців, а з санкції Генеральної прокуратури України до шести місяців».

14. У частині шостій статті 28 слова «Основами виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити.

15. У статті 38: у частині четвертій слова «що видаються в СРСР» виключити;

у частині п'ятій слова «за погодженням з Прокуратурою Української РСР» замінити словами «за погодженням з Генеральною прокуратурою України».

16. У частині третій статті 39¹ слова «Відповідно до статті 24¹ Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слова «СРСР за погодженням з Прокуратурою Союзу РСР» замінити словами «Україна за погодженням з Генеральною прокуратурою України».

17. У статтях 47, 53, 109, 109¹ слова «законодавством Союзу РСР і союзних республік» виключити.

18. У статті 51 слова «Союзу РСР» замінити словом «Україна».

19. Частину п'яту статті 52 викласти в такій редакції:

«Умови і порядок оплати праці осіб, позбавлених волі, визначаються Кабінетом міністрів України».

20. У статтях 55 і 82¹ слова «політико-виховна», «політико-виховну», «і поваги до правил соціалістичного співжиття, бережливого ставлення до соціалістичної власності» замінити відповідно словами «виховна», «виховну» і «бережливого ставлення до державної власності».

21. У статті 64 слова «Відповідно до статті 31 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слова «Рада Міністрів СРСР» замінити словами «Кабінет міністрів України».

22. У частині четвертій статті 75 слова «Відповідно до статті 36 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слова «Радою Міністрів СРСР» замінити словами «Кабінетом міністрів України».

23. У частині третій статті 76 слова «Відповідно до статті 37 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слово «СРСР» замінити словом «Україна».

24. У частині третій статті 80 слова «Відповідно до статті 38 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слово «СРСР» замінити словом «Україна».

25. У частині першій статті 82¹ слово «СРСР» замінити словом «Україна».

26. У частині першій статті 82² друге рішення викласти в такій редакції: «Порядок здійснення нагляду і Правил внутрішнього розпорядку в тургожках, призначених для проживання цих осіб, встановлюється Міністерством внутрішніх справ України за погодженням з

Генеральною прокуратурою України».

27. У статтях 99 і 100 слова «Союзу РСР і Української РСР» і «політико-виховної» замінити відповідно словами «України» і «виховної».

28. У частині третій статті 115 слова «Відповідно до статті 47 Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» виключити, а слова «Радою Міністрів СРСР» замінити словами «Кабінетом міністрів України».

29. У статті 119 слова «не додержують правил соціалістичного співжиття і та «і правил соціалістичного співжиття» виключити.

30. У частині другій статті 120 слова «Відповідно до Основ виправно-трудового законодавства Союзу РСР і союзних республік» і «затвердженням Президією Верховної Ради СРСР» виключити.

31. У частині четвертій статті 259 Кодексу законів про працю України викласти в такій редакції: «Видний нагляд за додержанням і правильним застосуванням законів про працю здійснюється Генеральним прокурором України і підпорядкованими йому прокурорами».

32. У Кодексі Української РСР про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради України 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122, 1985 р., № 17, ст. 415, № 24, ст. 553, № 44, ст. 1056; 1986 р., № 15, ст. 326, № 27, ст. 539, № 52, ст. 1057; 1987 р., № 12, ст. 226, № 25, ст. 453, 454; № 35, ст. 674, № 49, ст. 1009, № 50, ст. 1016; 1988 р., № 33, ст. 808, № 52, ст. 1184; 1989 р., № 19, ст. 182, № 22, ст. 236, № 49, ст. 733; 1990 р., № 5, ст. 59, 60, № 12, ст. 194, № 18, ст. 278, № 20, ст. 313, № 22, ст. 367, № 30, ст. 501; 1991 р., № 7, ст. 45, № 8, ст. 56, № 11, ст. 106, № 39,

ст. 514, № 40, ст. 527, № 45, ст. 600; 1992 р., № 5, ст. 40);

1. У назві Кодексу слова «Української РСР» замінити словом «Україна».

2. Доповнити Кодекс статтею 185¹ такого змісту: «Стаття 185¹. Ухилення від виконання законних вимог прокурора

Невиконання службовою особою законних вимог прокурора при проведенні перевірки чи ревізії діяльності підконтрольних або підпорядкованих підприємств, установ, організацій або про відділення спеціалістів для проведення такої перевірки, про подання необхідних матеріалів —

тягне за собою накладення штрафу до половини одного мінімального розміру заробітної плати.

Ухилення від придбання за викликом в прокуратуру — тягне за собою накладення штрафу на громадян до половини одного мінімального розміру заробітної плати, а на службових осіб — до одного мінімального розміру заробітної плати».

3. Частину другу статті 185¹ слів слова «розгляду» доповнити словом «протесту».

4. У статті 221 цифри «185¹» замінити цифрами «185²».

5. У статті 250 слова «Відповідно до Закону СРСР про прокуратуру СРСР прокурор, здійснюючий нагляд за виконанням законів» замінити словами «Прокурор, заступник прокурора, здійснюючий нагляд за додержанням і правильним застосуванням законів».

6. Пункт 3¹ частини першої статті 255 п'ять цифр «185¹» доповнити словом і цифрами «стаття 185²».

7. У частині другій статті 288 слова «СРСР» замінити словом «Україна».

Президент України

Л. КРАВЧУК.

м. Київ
15 грудня 1992 року

САМОСУД

За листом читача

УЧИНІВ ГОЛОВА КОЛГОСПУ ІМЕНІ ЛЕНІНА НАД МОЛОДОЮ ЖІНКОЮ

Про той ляпас ніхто, мабуть, і негадав би, всерйоз, якби через три дні директор Будинку культури не потрапив в таке ж саме становище до лікарні. Як за рятівну соломинку, за нього вхопилися зацікавлена сторона, роздумувала і цим, зрештою, «врівноважила» обидві кримінальні справи. При цьому виходило так, що який Наталія Кулик почала судитися з головою колгоспу, то могла «виграти» для себе 2—3 роки (якщо не більше!) примусової праці. Відірвала ж бо Лілію під час виконання «службових обов'язків».

Ось такі парадокси нашого життя. Голова колгоспу використав першу ліпшу можливість, щоб відвести від себе справедливу кару. Це йому завдяки солідній юридичній консультативній підмоді успішно вдалося.

І тільки довго не міг зрозуміти, як він наважися на такий жорстокий самосуд? Невже наперед знав, що нічого за вчинене не буде? Чи

сподівався розправитися без судів? Чи, взагалі, запам'ятований зневажливі не знав, що творив із живою людиною? Вважав її вчинки за смертельну образу, виклик? Не знала, на кого руку здійняла? Не заважила, хто він на селі?

Особа він в області дійсно відома — вивів колгосп імені Леніна у передові і це зовсім недавно переймав найвищі нагороди — союзна перехідна премія, господарство було учасником ВДНГ України... Словом, реальні результати, успіхи; що вимірювалися карбованцями, літрами, центнерами. А що ж за ними?

У райкомі профспілки працівників агропромислового комплексу мені дали прочитати красномовну в цьому відношенні постанову від 13 серпня 1990 року. «Тов. Жур М. І. з'явився розгляд планового питання на засіданні президії РК профспілки «Про дотримання трудового законодавства в колгоспі імені Леніна» 9 липня 1990

р. — читаємо у ній. — Цим жинув виклик президії... При підготовці питання на засіданні президії т. Жур М. І. зустрів комісію грубою. Він грубо і зухвало поводив себе на засіданні президії. Все це свідчить про його зарозумілість. Жур М. І. не розуміє того, що високі господарські показники не можна досягти будь-якою ціною, шляхом ігнорування законодавства, громадських організацій, а також грубою поведінкою по відношенню до людей. Своєю поведінкою компрометує в очах людей звання керівника».

Подібний стиль керівництва завершився нечуваною жорстокістю. Він виправдовує її тим, що не був п'ять років у відпустці, перетворився від колгоспних негараздів. Як на мене ж, голова колгоспу поступово перестає бачити в людях людей. До речі, як і багато його колег, виконаних і розбещених адміністративно-кримінальним ладом на селі. Скільки в редакційному пор-

фель листів про грубість, лайку, зневагу до труїтської людини з боку сільського керівництва!

Нині М. Жур, здається, тяжко переживає за своєно. — Як покарання на все життя, — каже мені. — Це як масна пляма на костюмі. Скільки не чисть її, а все вона припадає пилком...

Я з ним погоджуюсь. Хоч голова колгоспу, як мовлять, і вийшов сухим із води, закриття порушеної проти нього кримінальної справи грубою громадськістю. Наслідки жорстокого самосуду, очевидно, ще довго не дадуть багатого спокою.

У Наталі сьогодні постільні головні болі. Небезсвідно минулося загане і для Лілії Жур. Стресові ситуації, які вона пережила до і після батьківського вчинку, під час допитів, пояснень, завершилися істерією, невротизмом. Майже місяць довго лікувалася у неврологічному відділенні обласної лікарні. Лікарі побоюються за погіршення стану її здоров'я.

З огляду на це призвичаю у кореспонденції змінено.

Сергій ПАВЛЕНКО,

власний кореспондент

«Голосу України».

Чернігівська область.

ІНФОРМАЦІЯ про випуск акцій акціонерного Товариства «Одеський Інвестиційний Фонд»

1. Основні дані про емітента

1.1. Акціонерне товариство «Одеський Інвестиційний Фонд», далі — Товариство, утворене 15 вересня 1992 року.

Товариство зареєстровано 1 грудня 1992 року рішенням Виконавчого комітету Іллічівської районної Ради народних депутатів м. Одеси. Реєстраційний № 1894.

1.2. Місце перебування Товариства:

270028, м. Одеса, вул. Богдана Хмельницького, 24.
1.3. Голошений статутний фонд — 135.000.000 (сто тридцять п'ять мільйонів) карбованців. На час прийняття рішення про наступний випуск цінних паперів статутний фонд Товариства сформовано в обсязі 34.300.000 (тридцять чотири мільйони триста тисяч) карбованців і сплачено повністю.

1.4. Органи управління Товариства є:

загальні збори акціонерів;
рада Товариства;
дирекція.

Раду очолює голова ради, президент Товариства А. С. Гришай, генеральний директор ОВБ «Медіа-Бортехніка», президент Одеської науково-виробничої асоціації «Перспектива», віце-президент Мікроекономічної асоціації промисловців України.

Дирекцію очолює генеральний директор Ф. Ф. Стасюк, кандидат економічних наук.

1.5. Офіційним андеррайтером, засновником та інвестором керуючим Товариство є Інвестиційна компанія «Інвестсервіс, ЛТД», що є торговцем цінними паперами і зареєстрована 18 жовтня 1992 року рішенням виконавчого комітету Іллічівської районної Ради народних депутатів м. Одеси. Реєстраційний № 1655. Юридична адреса: 270028, м. Одеса, вул. Богдана Хмельницького, 24. Директор Інвестиційної компанії «Інвестсервіс, ЛТД» — В. А. Ващенко.

1.6. Серед засновників Товариства колективні десяти акційних державних промислових підприємств, сім приватних підприємств Одеського регіону, АКБ «Нікомбанк», страхова компанія «Остра», інвестиційна компанія «Інвестсервіс, ЛТД», Торговля дім та інші.

2. Фінансове становище і основні напрямки діяльності.

2.1. Товариство зареєстроване у грудні 1992 року, тому річних бухгалтерських балансів не має. Заборгованості щодо сплати податків у Товариства немає. Адміністративні та економічні санкції державними органами на Товариство не накладалися.

2.2 Основні напрямки діяльності Товариства:

— посередницька діяльність з приватизаційними цінними паперами;
— діяльність щодо випуску та обігу цінних паперів;
— консультативні послуги щодо приватизації і ринку цінних паперів;
— зовнішньоекономічна діяльність на ринку цінних паперів;
— створення інформаційного банку об'єктів великої приватизації;
— диверсифікація інвестицій і формування власного портфеля цінних паперів з акцій високоприбуткових підприємств;
— ведення інвестиційних рахунків юридичних і фізичних осіб у депозитарії Товариства;
— конура експертиза інвестиційних проєктів;
— пайове інвестування з вітчизняними та іноземними інвесторами.

3. Відомості про наступний випуск цінних паперів

3.1. Вид цінних паперів, що випускаються, — іменні акції акціонерного товариства.

Загальний обсяг першого випуску акцій за номінальною вартістю становить 34.300.000 (тридцять чотири мільйони триста тисяч) карбованців і складається з 34.300 (тридцять чотирьох тисяч триста) простих іменних акцій номінальною вартістю 1000 (одна тисяча) карбованців кожна.

Загальний обсяг другого випуску акцій за номінальною ціною 100.700.000 (сто мільйонів сімсот тисяч) карбованців. Статутний капітал Товариства з урахуванням другого випуску акцій становить 135.000.000 (сто тридцять п'ять мільйонів) карбованців. Номінальна вартість однієї акції 1000 (одна тисяча) карбованців. Кількість акцій другої перадачі, що випускаються, 100.700 (сто тисяч сімсот) штук, у тому числі:

— прості іменні акції у кількості 99.500 (дев'яносто дев'ять тисяч п'ятсот) штук на суму 99.500.000 (дев'яносто дев'ять мільйонів п'ятсот тисяч) карбованців;

— приваєлювані іменні акції у кількості 1200 (одна тисяча двісті) штук на суму 1.200.000 (одна тисяча двісті тисяч) карбованців.

Власники простих іменних акцій одержують дивіденд, затверджуваний відповідним органом управління Товариства за підсумками фінансового року.

3.2. Прості іменні акції першого випуску еквівалентні у правах простим іменним акціям другого випуску.

3.3. Рішення про другий випуск прийнято на зборі засновників Товариства (протокол № 2 від 16 грудня 1992 року).

3.4. Форма випуску акцій — безготівкова. Безготівкові розрахунки, зберігання цінних паперів та операції з ними виконує депозитарій Товариства.

У процесі розміщення акцій продаються як юридичним, так і фізичним особам із сплатою готівкою і за безготівковим розрахунком.

Ціна реалізації акцій: перші 15 календарних днів за номінальною вартістю, а далі за курсом, виходячи з попиту і пропозиції.

3.5. Акціонерів видається посвідчення депозитарію Товариства, що засвідчує право володіння приданими акціями.

3.6. Основні напрями використання коштів, одержаних від емісії:

— формування власного портфеля цінних паперів за рахунок акцій підприємств, що приватизуються, та інших високоприбуткових цінних паперів;
— пайові фінансові вкладення у великі інвестиційні проєкти;
— вкладення у нерухомість;
— відкриття коштів у банківські депозити;
— розвиток власної матеріальної бази та інфраструктури фінансового ринку.

Для піддання надійності портфеля цінних паперів передбачається широка диверсифікація вкладень Товариства.

3.7. Умови розпорядження акціями.

Акціонер має право відчужувати (продавати, дарувати, обмінювати, заповідати) і закладати акції, що належать йому.

Відчуження акції є дією тільки у разі реєстрації угоди у депозитарії Товариства.

Володіння 50 (п'ятдесятьма) акціями дає право одного вирішального голосу на загальних зборах акціонерів. Менша кількість акцій у одного акціонера дає право дорадчого голосу.

3.8. Акціонерне товариство «Одеський Інвестиційний Фонд» для своїх акціонерів встановлює такі пільги:

— безплатне консультування з питань ринку цінних паперів, використання приватизаційних майнових гарантів (сертифікатів) та їх конвертації;

— гарантований викуп у акціонерів за чистою вартістю акцій, приданих ним за першою перадачі;

— довірі і консультативні послуги щодо формування портфеля цінних паперів із знижкою від вартості до 25 відсотків;

— право придбання за номіналом акцій нового випуску на суму номінальної вартості акцій, що є у власності акціонера;

— пільгові довірі операції з коштами, одержаними акціонерами у вигляді дивідендів.

3.9. Можливий фактор ризику — несподівана економічна політика органів влади і управління у галузі приватизації і законодавства про інвестиційних посередників.

Початок передплати: 25.01.1993 року.

Закінчення передплати: 25.07.1993 року.

Організація пропонує:

міні-пельменні заводи про-
дуктивністю 6000 штук за го-
дину.

До комплексу входить м'я-
сорубка, тістомісильна, пель-
менний автомат.

Кілька поршнів Мічуринсь-
кого заводу до автомобілів
ВАЗ готівкою або за бертрем
на автомобіль «Таврія».

Тел: (04072) 47-83-21.

Предприятно или частному
лицу продадам строение
в состоянии реконструкции,
находящееся в г. Ровно, на ав-
томодороге Киев — Львов. Про-
ектная площадь помещений
700 м². Со строением переде-
тся земельный участок 0,4
га.

Справки по телефону
4-63-58 в г. Ровно.

Київський комбінат хлібо-
продуктів перейменован на
колективне орендне підпри-
ємство «Київлінь».

Адреса підприємства «Київ-
лінь»:
м. Київ-254080, вул. Межи-
гірська, 83, (п/рахунок № 381345
в ОПЕРу дирекції РАК АПБ
«Україна» по Київській області,
МФО 321574.

Продаємо автобуси вироб-
ництва Швеції.

«VOLVO» — півтораповерхов-
ий на 50 місць.

«SKANIA» — на 50 місць.
Тел. (0322) 72-76-28;

79-77-15.

ФІРМА

каРОНЕОЛ

поставка необхідну Вам техніку зі складів у
м. Харкові: комп'ютери, радіотелефони, те-
лефакси, термопапір, телефони, факс-моде-
ми; дискети; екрани; фільтри, офісну телефо-
ну систему MINITEL SX-2, принтери, плотте-
ри, ксерокси, Lap-Tor, XT.

Наша адреса: м. Харків, а/с 8828, тел.:
72-61-85, 70-50-56, 43-01-63. Представництво у
м. Києві — тел.: 518-26-46.

УВАГА: НОВЕ ЗАКОНОДАВСТВО УКРАЇНИ

Керівникам підприємств, спеціалістам па-
тентно-ліцензійних служб, винахідникам і ра-
ціоналізаторам!

Для одержання пільг в оподаткуванні, оформлення патенту, переоформлення авторських свідоцтв ЦСРП, визначення доходів від використання винаходів і раціоналізаторських пропозицій вам не обійтися без комплексу нормативних документів з питань охорони промислової власності в Україні (асього 10 документів).

Звертайтесь за адресою: 252601, м. Київ-1,
ГСП, вул. Софійська 7, редакція газети «Іннова-
ція».

Тел. 228-34-60.

До уваги організацій торгівлі, державних ко-
мерційних і приватних підприємств!

Львівська кондитерська фірма «Світоч»
пропонує кондитерські вироби високої якості
з широкою асортиментом з сировини замов-
ників. Найбільш потрібні цукор, борошно, мо-
локопродукти, жири.

З пропозиціями звертатися:

290019, м. Львів, вул. Ткацька, 10

Тел. 52-85-65, 52-85-67.

Факс 52-85-84.

FIERA GRICOLA

9 - 14 березня 1993 року



VERONAFIERE
ITALIA

З давніх часів сільськогосподарський ярмарок грав головну роль у прогресі сільського господарства. Сільськогосподарський ярмарок у Вероні, який має світове значення, став місцем зустрічі працівників сільського господарства з акціями поглибленого знайомства з новими технологіями, з передовими системами та методами виробництва.

Різноманітня експозиція товарів — сільськогосподарські машини, насіння, пристрої та обладнання для зоотехніки, корми та продукти для ветеринарії, системи зрошення, добрива, машини та обладнання для виноградарства та виноградарства, технології та продукти для розведення грибів та лише — сприяє створенню на протязі шести днів сільськогосподарського ярмарку атмосфери живого міжнародного зіставлення з позитивними результатами і стимулюючими можливостями співробітництва, що робить веронський ярмарок «центром» світового сільського господарства і «стрижнем» росту сільського господарства Східної Європи.

Йдучи назустріч новим конкретним потребам та завданням, які стоять перед усіма галузями сільського господарства, Сільськогосподарський ярмарок - 93 подобав про сучасність свого оперативного змісту, розмістивши свої товари у спеціалізованих саляхах, в яких учасники та відвідувачі зможуть зробити продуктивними свої ділові відносини.

АГРИМЕКАНІКА

Салон сільськогосподарської механіки

ЗООСИСТЕМ

Салон зоотехніки, продукції та технології

КОНТОТЕРІЗМО

Портфель діяльності субпродури

ЕНОТЕХ

Салон виноградарства та виноградарства

ТЕКНОМІКО

Салон технологій і продуктів для розведення грибів

ОРТОСИСТЕМ

Плодоовочевий салон

ГЕОЛІЗАПН

Салон догляду за територією та її розвою

ТЕКНОПІГА

Салон технологій зрошення

БЮТЕКНО

Салон біотехнологій

АГРИСЕРВІС

Салон сільськогосподарської освіти, досліджень та служб

ІНТЕРЕКСПО - 123640 Москва
Центр Механізаційного Торговлі, кв. 1335
Краснопресненська наб., 12 - Тел. 253-13-35
Телекс: 413640 EXPOM SU - Телефакс: 253-90-67

VERONAFIERE - C. P. 525 - Verona - Italia
Tel. +39/45/588111 - Fax +39/45/588288

Пуп землі

КУКРИНІКСИ

Перед начальником паспортного столу капітаном Хоменком тупцювало трос. — Ну! — нєтерпляче прєстєгнуа руку капітан і, заволодівши папірцем, заглибляє у читання. Зморшки прорізає його високе чоло. Хоменко скривився, як від кислоти, і нарешті обурено вигукнув: — Що таке! Які Кукринікси!

Курпінков, Крилов, Соколов — наші прізвища, — радісно хором вигукнули хлопці й розплиналися у задоволеніх посмішках, либонь, від того, що порозумілися з начальником.

— Ви що, знущаетесь?! — «загарчав» Ернєст Іванович. Які Кукринікси!

Пояснюю, — розпочав один з гурту, — Іван Курпінков, а А це — члєни нашої виробничої бригади. Хоча люди ми маленькі, а жити полюдськи їм нам хочеться. Тому вирішили всією бригадою вийхати до Америки або принаймні до Ізраїлю. Але невідмінно зі статусом біженців.

— Тоді гайда всі до ВВІРУ, — виширився Хоменко, — попутного вітру, козакі!

Е, ні, — заперечив Іван, — з нашими п'янами, порепаними руками та примітивними прізвищами на статус біженців нема жодних шансів. А от я лиш капоєні прізвища пошляти на щось пристойніше! Ось ми їм дотумкали: по-заяк прізвища у нашої трійці точнісінько, як у славнозвісного тріо карикатуристів, поміняємо й ми свої на Кукринікси! Звучить воно якось со-

лідніше — на грецьке схоже. — А от це вже заслі-схидно заперича громадянини начальники. Кукринікси — то не прізвище, а мистецький псевдонім. Отож не морочте хлопці, голову й забирайте собі геть!

— Бідному як була скрута, так і є, і скрізь буде! — обурено загули хлопці. — Онда колишній російський прем'єр літературного псевдоніма дід за прізвище має — і нічого! А ми, пролетарі, різними радянськими Кукриніксами вирішили записатися і відразу ж — геть!!

— Геть, геть! — обурено підкосили капітан і, обпечений ненавистю трьох пар полум'яних очей, знову залишився один.

Кукринікс-си... — перерадивши горе-біженця Ернєст. — Натуральний тобі дурдом. — Але араз задумався. — Щось у цієї місенітиці з Кукриніксами все ж таки є. Невже і я отак все життя скититиму міліційним капітаном серед бруду, бідності й розрухи. А може, й мені, Хоменкові, поміняти прізвище, та й гайда за моря по щастя! Ернєст Іванович поспішав зусь, поспішав чупринку голосом багатого, але плаксивого Луїса Альберто промовив: «Скажімо, як не стати тобі, варошу Хоменко, Хемінгуей-ем!».

— Ернєст Хемінгуей, — захоплено прошепотів красень у погонах і, солодко усміхнувшись, враз поспіхом додав: — президент Хемінгуей! ЮРІЙ БОЛЬШАК.



Жарт номера

Поляризація суспільства: бідні і духовно бідні.
Микола ЛЕВІЦЬКИЙ.
Мал. Сергія ФЕДЬКА.

З колекції Курінного

«Навчають смачно готувати молоденцїв дівчаток досвідчених кухарів».

(З газетної інформації)

«Продаеться колєска для дїянтї вишневого колєзур».

(Оголошення)

«Суп з кроноделїками».

(З розмови)

«Прощу видїлїти менї путівку в санаторїй вирай розпаданних нирок».

(З заяв)

«Більше тисяч голів худоби відрізано від пасовиськ та ферм».

(З телепортажу)

«Наш землянин укїлї вам!».

(З листа)

«Колї ж таблеткї витї: до їдї чи перед їдою!».

(З розмови в поліклїніці)

«Підїмають технологїї на той щєбїн, на який потрібнє».

(З радіоінформації)

«Я підтрїмую комісію по боротьбі з правопорядком».

(З виступу на сесї Верховної Ради)

«Цє почуття було вихованє з молоком матерї».

(З радіозамальовки)

«Кругом самї тобї Наташкї, тїлькї ми з Оленєю Ларїскє».

(З розмови)

Зібрав
Анатолїй ВОРОБІК.
Дніпропетровська область.

Пародія

ПАЛКІЙ ГРАДОБІЙ

Скількї жїтї у серці вибито
Синім градом твоїх очей.
Скількї сїявїм їх синім спалєно...
І топлєся я в синій повені,
І блукаю між чорних вїл
Марїя ЧЕПУРНА.

Змайструванє на вроці рогатку,
Поцїлав у гав і телє.
І весїлє, бо мала гадку:
Воднєчас і за мною стрїляв.
Скількї птахів, нєчєй перебито.
Юнїстї вибухом одгулє.
З часом звїлка стрїляння терпїтї,
Бо любєя — полїгом, кабала.
Бравий снайпер, тї ажє одстрїлявєся,
Бач, синцїями як наслїдєя,
Дє тї, граде вогнєстїй, увєлєся —
Поцїлунок кофту спалїв.
І живєя я у опущєнїм носом,
Заштормїло, нє пїю, нє їм.
Є з рогаткї, а градом —
Вїбєя жїтє в серці моїм.
Та лишїлось недогого стрїлятї.
Час розплатї, по тїм бїжї:
Марш по кофту й харчї, проклятїй!
А нє вїрвєш — їншїх лєбї.
Ажє прїйдєш з пустїми рукамі,
Я тїхєсєнько помолосї,
Кїну в тєбє з-за пазушї камїнчик.
І по вїях твоїх пробїжєся,
Володїмир СЕМЕНО.
Полтава.

Альтернативні думки

Хапєв з неба зїрїк, а потїм перепродувєв їх утрїдорога.
Дожїлїся: щєб дїстатї ло-
жу дїютю, трєба віддатї дї-
жку мєду.

Сказалї: трєба керуватї го-
сподарством самостїєно, а як
самє самостїєно — нє сказє-
лї.

Пародокс правосуддєя: суму
вкрєв конкретну, стрєк одєр-
жєя умовно.

Мєнї б отак жїтї, як дєхтє
їснєлї

Тєхнїка вдосконалюєтєся: ло-
патї сталї дорєжчїми.

Був носїєм новогє: вїносїса
їз заводу лїше новї виробї.

Анатолїй ПОПОВ.
Дніпродєржїнськ.

Продовольчі страждання

ДІЄТА

Відкритий лист ученим-дієтологам

Вєльмишановї пановє! Хає-
рїочнє на гіпертонїю, багатє
рокїв намагаєся харчуватїся
так, як рекємєндєє спецїаль-
на дієта. Завдякї цьому все
щє трїмаєся на ногах.

До цїєї дієтї вхєдять ово-
чї, фруктї, рїба, молоко й
молочнї продуктї, нєжїрнє
м'єсо, лїкарськє ковбєса, со-
кї й мїнеральнї водї. Всє про-
стє й донєдавна будє доступ-
нє.

Та ось насталї новї часї,
новї порядкї, а новїї дієтї
всє щє нємає, нєзаважєно на
тє, щє старє пішла шкєрєбєртї.
Цїнї настїлькї лїбералїзувалї-
слїся, щє доводїтєся перебї-
ватїся з хлїба на водї. Тїлькї
нє мїнеральну, котра
арєслє в цїнї в 55 разів, а
звичайну з-пїд кранє, за яку
трєба платїтї жєковї лїше в
дєсьть разів бїльшє.

Оцє дєсятїразовє пїдвї-
щєннє вартостї водї з-пїд
кранє в основному й відповї-
дєс пїдвїщєнню зарплатї та
пенсїї. Тобтє єдинє, на щє
можна рєзарєховуватї. Ма-
бутї, жєкї щє нє зовїсім ватрї-
лїтї совїєтї й їдуть у нєгу з
жїтїям.

Продуктї сталї нє по кїшє-
нї. Правдє, можнє відмовитї-
ся від чогось їншогє і наку-
птї хлїба, цїна на який зрєслє
лїше в 81 раз. Але ж...
Згїдно з дієтєно споживаннє
хлїба для людєй, схїлїх до
повнїтї, обмєжуєтєся. Отжє,
тут нє розпарєжєтєся.

Щодє рєштї продуктї, які
рекємєндєються, так вонї
зовїсім недоступнї. Рїбу, кура-
гу, їзом, мїгдаль і звичайнї
сокї можнє побачитї хїба щє
увї снї та по телєвїзорї в
прєдєдчї «Клуб мандрїєнїкїв».



Нашї - ж овочї їстї нє-
можлївно, бо вонї самї куса-
ютьсєя.

Отож від їменї дієтїкїв
звєртємося до вас, пановє вє-
нї-дієтологї: скїдаєтї нову
повнїцїну дієтї як для гі-
пертонїкїв, так і людєй з їн-
шїми захворюваннєми, щє
мають 2500—4000 купонє-
карбованцїв на мїсьць. Тїлькї
нє ввєдєтє до нєї яйцє курє-
чї, які можнє жївїтї лїше
по однєму на дєнь, бо цїна
багатїх обїєдєтєся майжє в
чєрть пенсїї!

Сїлє, яку рекємєндєютьсєя
обмєжуєватї в раціонї, можєтє
влїчїтї повнїстю, бо цїна на
нєї також зрєслє майжє у
200 разів.

За доручєннєм гурту
дієтїкїв
Фєодосїй ЛУЗАН.

Мал.
Володїмїр ВАРЗІДЗЕВА.

е таке буває

ДВАДЦЯТЬ П'ЯТЬ ШТУК,

або Погано без спеціальності...

Іду ввєчєрї з ферми, зу-
пїнає пєндолїку. Мєнє чї
тє нє впїзнає, чї швїдїє
за всє, зовїсім нє знає.

— Підвєзть до вокзалу!

— Іду в їншїй бїк, мо-
жє тїлькї в цєнтр, до адмї-
нїстрації.

— Підкїнїть до вокзалу,
заплатчу. Дає 400 купонїв.

Отак лєгко розїздаєш-
сє... А чогє ж, зарплату
маєш добру.

— Ну, і скїлькї?
— Двадцять п'ять штук.
І щє щєсь...

— Двадцять п'ять ти-
сяч? Ото! І дє працюєш?

— Електрїком у РЄСІ. А
ви скїлькї маєтє?

— Я вїсім, як тї канєш,
штук.

— А робїтє дє?

— В районїй дєржадмї-
нїстрації, главоу...

— Спїчуєваю. Поганє
зараз бєз спецїальностї, по-
ганє...

Олександр НОСИПОК,
прєдставлєнє Прєдсєдє-
тєя в Югїтїнськомє районї
на Кїївщинї.

Посвяткове

— Мїшо, га, Мїшо, тї тут?
— запїтає, перевєртаєтєся на
їншїй бїк, Сєнчук.

— Я слухаю... — почулось
справє.

— Як тї думєш, ми нє про-
сїмїмо?

— З тобєю проспїлї! Тї ж
хрєпєш, як трактор, цїлу нїч
чєрєз тєбє нє спєв — голєва
розколєтєся...

— Нє бїда, — заспокоїв
Сєнчук, — у мєнє тєж усє
болїтє, цє, мабуть, від холо-
ду. Провїдїнцїя у вагонї нє
топїтє, а в нас сєрїознє від-
рєдженнє...

— Мїшо, га, Мїшо, тї тут?
— чєрєз дєякїх час зновє за-
пїтає Сєнчук.

— Я слухаю...

— Тї нє пам'ятєш, а звїт
узнє?

— Узєв, — пїдкавав голєс
справє, — а колї нє вєзєв, то
Мартїнов прївєзє.

— Який Мартїнов?

— З виробнїчогєго.

— Що, там зновє новий зам?

— Угу...

— Мїшо, га, Мїшо, тї тут?

— Я слухаю...

— Мїшо, давєя сєгоднї у

ЯК У КІНО

мінїстрєство нє пїдємо, а
щєсь сєгоднї нє в формї.
Вїдпочїнємо з дорєгї, погу-
лємо по столїцї, у мєнє тут
одна знайома жїнка... чї кї-
лькє...

— Гарнє! — запїталї від-
разу кїлькє голєсїв.

Сєнчук прїчїмковувє губамї.

— Умовнї! — долїнує
справє.

— А лєухї, братухє, а мєнє
їз собою вїзмєтє! — зашє-
потїв прїмо у вухо Сєнчука
голєс, — у мєнє щє
залїзлилось кїльканадцѣт
купонїв, додатї закусу — огі-
рочкї-кєїтчокї...

— Хтє цє? — мружєчїся,
запїтає Сєнчук.

— Цє я, Грїгурко... Вїз-
мєтє!

— Мїшо, га, Мїшо, тї
тут?

— Я слухаю...

— Тї Грїгуркє знаєш?

— З вїконкому! — запїтає
голєс праворуч.

Сєнчук відповїстї нє асгїг.

— Грїгурко, на вїхїд! —
голєсно закрїчав сєржант.

Сєнчук з пїдївом пїдївє го-
ловє. Озїрнєвся довкола.



Праворуч замїсть Мїшкє лє-
жав якийсь довгїй худїй
хлопєцє, і було цє... нє купє
шєндогє поїздє, а...

— Як у кїно! — подумєв
Сєнчук, сїкунцїчєсє згадїтї всї
перпїєтї уворїшньогє днєя.

— Потрїпанї у вїтерєзанкї.
Якє ганьбє! А дє Мїшкє, дє
«дїпломатє, звїт!».

Олександр ПЕРЛУК.

Мал.
Володїмїр ХОРОШЕНКА.

ФУТБОЛЬНІ МОТИВИ У СІЧНІ

— Що сталося, Вікторе Максимовичу? Сьогодні на кафедрі футболу КДІФК можна побачити багатьох тренерів провідних клубів.

— Розпочалася серія тижденьових семінарів для наставників наших клубів. Це обов'язково для 56 фахівців з чотирьох ліг. Протягом останніх п'яти років наші тренери не сідали за парті. Більшість із них, як не прикро, занесли працювати на оці. Через це, зрозуміло, зникається якість навчально-тренувального процесу. Як наслідок — різко впав рівень гри.

Дірки незадовільної тактико-технічної підготовки намагаються залатати самими підняттями фізичних кондицій. Але природу ж не обдурити: більшість матчів, на жаль, сірі й нецікаві. Тому я вирішив разом із кафедрою футболу КДІФКУ провести оцей конче необхідний захід. Слухачі семінару почнуть з асів. Ім, гадаю, цікаво буде поспілкуватися з авторитетними фахівцями — такими, як Лалунці, Вазилевич, Зеленцов, Лисенчук.

— То ви взяли тільки за тренерів?

— Ні. Ще в грудні подібну роботу провели з лікарями команд. Тут картина теж не райдужна. Найбільше насторожує те, що загато часті футболісти зазнають травм. І це — наслідок некомпетентності медиків, які працюють у клубах. А двадцять відсотків колективів узагалі не мають лікарів.

— Отже, можна вважати, що відбувається перестановка всього українського футболу?

— А що ж побориш? Без науки, сучасних методів роботи висот не досягнеш. У лютому ця робота продовжиться: навчатимуться судді.

Зима — це найкращий сезон для любителів футболу. В національному чемпіонаті тривала перерва між першим і другим колом. Командам достало часу і для відновлення сил, і для підготовки. Одні колективи готуються до весняних баталій за кордоном, інші — вдома. Скажімо, київські динамісти (перший склад), за традицією, перебувають у німецькому містечку Руйт. Там вони вже встигли обіграти (5:1) один з місцевих любительських клубів. А от «Динамо-2» тренується поки що в Києві. Гаразд що на замській базі в Кончі-Заспсі є чудове поле зі смарагдовою штучною травою, якому не страшні ні дощі, ні сніг. На цьому газоні господарі прийняли в товариському матчі колег по першій лізі з «Росі» (Біла Церква). Динаміці відмінно почувалися в звичних умовах і перемогли — 2:0. Слід сказати, що в їхньому складі грали досвідчені Воловчук, Безсмертний і обидва Морози — Віктор та Юрій.

Кожна інформація про улюблену гру сьогодні очікується болілими з особливим нетерпінням. З цим погоджується, зрозуміло, і президент Федерації футболу України Віктор БАННИКОВ, який відповідає на запитання кореспондента «ГУ».

— Чекайте. Ви якраз торкнулися, здається, найболючішої проблеми — арбітражу...

— Чого гріх таїти: на суддів нарікань дуже багато. Робитимемо все можливе, щоб навести порядок. Зайнято авторитетно: взявмося і за інспекторів, які часті-густо роблять ведмєжі послуги арбітрам, завищуючи їм оцінки.

— Вікторе Максимовичу, а тепер давайте поговоримо про нашу заборону сімферопольської «Таврії», весняному чемпіоні України минулого року, взяти участь у московському розіграші Кубка чемпіонів Співдружності. Як причина такого рішення?

— Про ці змагання і наше ставлення до них наша газета вже писала. Але нас не залишили в спокої. Тому пропоную повернутися в минуле. Відомо, що українські клуби, коли ще входили до Федерації колишнього Союзу, завжди протестували проти виступів у закритих приміщеннях. Адже гра на таких полях — це безліч травм. Тоді ми мусили під-

корятися наказам згорі. Але тепер, коли ми незалежні, ті ж самі люди намагаються затягнути нас під дах футбольного столу. Навіщо?

Запитаєте. А все пояснюється дуже просто: є сили, які прагнуть показати всьому світові, ніби існує союз євразійських федерацій, ніби вони керують футболом у цьому регіоні. Це дає їм багато, зокрема, забезпечує пайові Коштовому крісло віце-президента ФІФА. Ми ж оте об'єднання не визнаємо.

До речі, наша федерація — одна з перших організацій, яка не ввійшла до структури СІД. Хоча наша держава є членом цієї спільноти. Така позиція не завадила українському футболі стати членом ФІФА та УЕФА. І от, як бачите, сьогодні його збираються силоміць затягти до євразійського кологоспу. Хоча наша країна міститься в центрі Європи.

Інакше, не менш важлива, причина відмови та, що «старший брат» Росія при роздільні дуже некоректно поведася з більшістю колишніх республік, а з Україною особливо. Посудьте самі: ми не отримали валюту за делегування своїх гравців

на фінал чемпіонату Європи-92 до Швеції, десь на московських складах загубився й інвентар фірми «Алдас» українська частка. Ми добре знаємо ціну «дружин» в отих об'єднаннях. Тому згодні тільки на двосторонні відносини. Такі вже налагодили з Білоруссю, Молдовою...

— А як розцінювати повідомлення газети «Спорт-Експрес» про зміни в російських клубах вищої ліги? Зокрема, до московського «Спартак» вже перейшли одесити Цимбалов і Никифоров, ведуться переговори про переходи до московського «Динамо» київця Саленка і тернопільця Подстанова, до ЦСКА — підприємець Покхлебаєв і Полудіна, до «Текстильщика» — сімферопольця Гудименка, до КамАЗу — одесита Гусева.

— Цей список, на жаль, не повний. Останніми днями нас замучили телефонними дзвінками із Запоріжжя, Бєлґе, «Металургов» припекло продати до ЦСКА Дудинка.

— Та це ж гравиці, які виступають за національну збірку України...

— Ото ж бо й воно. Тому, доки не отримаємо письмових зобов'язань виступати за збірні від кожного, дозволу на переходи не дамо нікому. А взагалі моє ставлення до тих переходів негативне. Це дуже неважені й непосильні рішення. Можна було б для названих спортсменів знайти місця і в значно солідніших клубах далекого зарубіжжя. І в матеріальному, і в моральному плані для наших колективів не було б, повірте, значно гірше. Хоча своїх думок не наважую. А федерація права людини порушує, коли не збирається. От і все...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Телебачення

НЕДІЛЯ

1 ПРОГРАМА УТ

14.00 Зичимо шість.
15.00 УТН.
15.10 Село і люди.
15.55 Пісня на «Біс». Музичний доподаток до «Каналу «Д».
16.45 Мультифільм «Гномикі сміються».
17.00 На варті.
17.45 Твори Ф. Шопена і Ф. Шуберта.
18.15 «Свічадо».
19.00 УТН.
19.20 Худ. телефільм «Бодетан-ун», 47 і 48 серії.
20.10 Бєстрядний найелодоскоп.
20.30 Мультифільм «Літаючі оудинок», 4 серія.
21.00 «Кінопроба», Телегра.
21.45 «Будьте з нами». Інформ.
22.00 Національно-музична програма.
КАНАЛ «ОСТАНКІНО»
11.45 «Марш-10».
12.35 Мультифільм «Піф і Геркулес».
12.45 Док. фільм «Підводна одиссея команди «Кусто»».
13.35 Телефільм «Ермітаж».
15.55 Пам'яті.
14.00 Новини (з сурдоперекладом).
14.20 «Оборони народу». Пр. Петя Карімов.
15.00 Клуб мандрівників.
15.50 «Живе дерево ремесла».
15.55 Пам'яті.
16.35 «Телеолон».
16.50 Прем'єра мультфільмів «Баскер і його друзі» (Англія), «Справжній мисливець за привидами» (США).
17.45 Новини.
18.00 «Театр ТВ: жарті з мецефаліями».
19.00 Прем'єра «ІКС».
19.30 Прем'єра худ. телефільму «Кенні енді» (Франція).
20.45 Московський кінохіт-парад.
21.00 «Підсумки».
21.45 Спортивні уки-енд.
22.00 «Вокзал мрії», Юрія Башмет.
23.00 Новини.

2 ПРОГРАМА УТ

КАНАЛ «РОСІЯ»
12.25 Мультифільм «Дораемон».
12.40 Салютні питання.
13.00 Вісті.
13.20 «Віа вербум».
13.35 Країни гравців НБА.
14.35 Телеконкурс юрискіт.
15.30 Прем'єра «Донжук».
16.00 «Віла-морона».
16.45 Казковий світ Волта Діснея.
17.35 Худ. фільм «Колір папоро».
18.30 Обличчя до столиці.
19.00 Візитка. Олена Косаченко.
19.05 Мультифільм.
19.20 «Вісті».
19.40 Романтична хвиля.
20.10 Сиди і дивись.
20.20 Худ. фільм «Кузен, якого не ілюзія».
21.55 Візитка.
22.00 Концерт Принца. 2 частини.
22.30 СІТ-3.
22.45 Візитка.
22.45 «ІКС».
СТУДІЯ «ТЕТ-А-ТЕТ»
11.40 — 14.10 Студія «ТЕТ-А-ТЕТ»: Мультифільм «Річні Тікні».
12.10 Худ. фільм «Свій, або Моя мама буде стріляти».
13.40 Відеомузика.
14.10 Кінофестивалі. Міжнародний турнір.
15.00 Фестування.
15.45 «Цірк на воді».
16.35 Авіакошмичний салон.
16.55 М. Задорнов. «В кожному жарті є доля жалт».
18.00 Улюблена мелодрама. «Прихід Місяця». Худ. фільм.
19.30 Студія «ТЕТ-А-ТЕТ»: худ. фільм «Говард — новий тид герою».
21.10 Муз. програма «Решето: музика нових ідей».
22.10 Інформаційна програма «Рухатися».
22.20 Худ. фільм «Якщо настає завітний день». 2 серія.

УВАГА!

Вкредиту печатку та документи польського торговельно-виробничого підприємства «МАРПОТ» вважати недійсними. Того, хто поверне їх, чекає винагорода. Тел. у Києві: 441-84-30, 441-84-96.

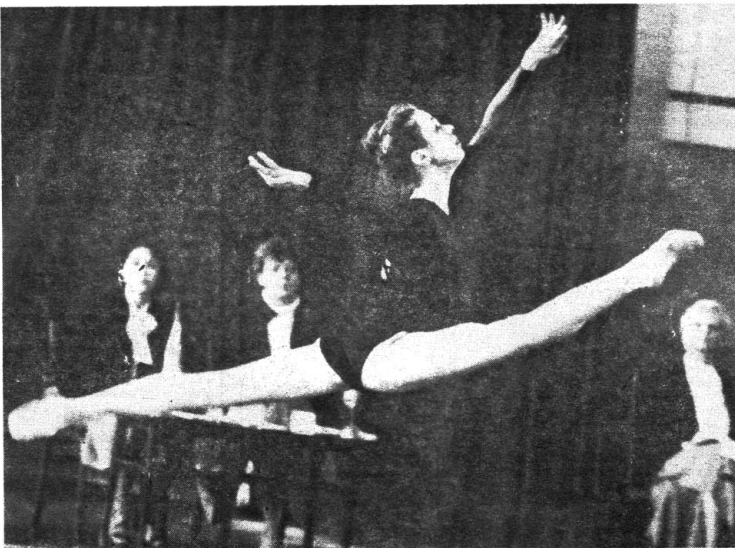
Інвестиційно-акціонерний банк «Інтрабанк» оголошує передплату акцій за адресою: м. Київ, вул. Героїв Дніпра, 36-а, тел. 411-72-49.

З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

БАСКЕТБОЛ. Кубок Європи серед жіночих клубів. «Динамо» (Київ, Україна) — «Ужовіборон» (Словаччина) — 75:72. Це друга перемога української команди в турнірі.

ФУТБОЛ. Як повідомила ФК «Динамо» (Київ), захисник динамівців Цвейба перебуває на «оглядинках» у Німеччині, де, можливо, підпише контракт з «Кайзерслаутерном». Збираються залучити київський колектив Засєц, обидва Морози, Воловчук, Ніткаукас, Одумав і тренуватися в команді Суніасян. Є й група новобранців: нападники Нінуліс з «Ростісламашу», Піндєс з «Ворскли», півзахисники: Топічєс з «Карпати», Піччук — з луганського «Динамо», Соловєєв — з «Металіста».

КОВЗАННЯРСЬКИЙ СПОРТ. На чемпіонаті Європи, який відбувається 22—24 січня в Херенвені (Нідерланди), Україну представляватиме один спортсмен — багатоборець з Києва Юрій Шульга. Таке правило міжнародної спільноти ковзанярів (ISU) для країн, які вперше беруть участь у світових та європейських першостях. Стосовно майбутніх змагань подібного рангу, то представляти в них збілкуватиме від виступу Шульги: потрапаючи до двадцяти найкращих кожного наступного року вже два місяці.



ПОЛІТ.

Фото Миколи БОЧКА.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

РЕДАКЦІЯ: Анатолій ГОРЛОВ, перший заступник головного редактора; Олександр БІЛИЙ, заступник головного редактора; Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, головний заступник відділу культури; Борис СИДОРЕНКО, заступник головного редактора; Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, редактор відділу кореспондентської мережі; Віталій СУДДА, відповідальний секретар.

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-89-61; 441-89-46;
телефакс — 224-72-54; відділи реклами — 441-89-74,
© Рукописів не повертаємо, 441-89-94.
© Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

★ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
★ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить
5 разів на тиждень
(крім неділі й понеділка)
українською і російською
мовами.
Індекс 60855.
Загальний тираж
737 662.

Комітет друку
видавництва «Преса
України».
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9
Зам. 0311008.